

# 1. សេចក្តីផ្តើម / Introduction

- ១.១ បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទាំងអស់នេះនឹងត្រូវបានយកទៅអនុវត្តចំពោះការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ធនាគារអ៊ឺរី។ លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងសម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាមួយឯកសារ “តារាងកម្រៃសេវា និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗនៃប័ណ្ណរបស់ធនាគារអ៊ឺរី” និងប័ណ្ណផ្សព្វផ្សាយផ្សេងទៀតនៃសេវាកម្ម។ លោកអ្នកត្រូវរក្សាទុកឯកសារនេះ សម្រាប់ជាឯកសារយោងក្នុងកំឡុងពេលនៃការប្រើប្រាស់ផលិតផលប័ណ្ណរបស់ធនាគារ។
- ១.២ បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ត្រូវបានអាន និងយល់ដឹង នៅមុនពេលប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ធនាគារ ហើយបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាននេះ ជាកិច្ចសន្យាដែលចងក្រាបភាពព្រឹត្តិការណ៍រវាងអ្នកប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ និងធនាគារ។ ការប្រើប្រាស់ ឬការធ្វើប្រតិបត្តិការលើកងប័ណ្ណឥណទានត្រូវបានចាត់ទុកថាម្ចាស់ប័ណ្ណបានអាននិងយល់និងបានយល់ព្រមទទួល អនុវត្តតាមបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាននេះ។
- ១.៣ ធនាគារ អាចកែប្រែគ្រប់ព័ន្ធនៃ “បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌ” និង “តារាងកម្រៃសេវា និងលក្ខខណ្ឌ ផ្សេងៗនៃផលិតផលប័ណ្ណឥណទាន” ដោយអនុលោមតាមច្បាប់នៃរដ្ឋាភិបាលជាតិកម្ពុជា។ លើកលែងតែមានចែងក្នុងកិច្ចសន្យា យើងនឹងជូនដំណឹងទៅលោកអ្នកអំពីការកែប្រែ ក្នុងករណីដែលការកែប្រែនោះ ធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់លោកអ្នក។
- ១.៤ ក្នុងបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនេះ ពាក្យ “អ្នក”, “លោកអ្នក”, “របស់លោកអ្នក”, និង “ម្ចាស់ប័ណ្ណ” គឺសំដៅដល់អតិថិជនដែលប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ធនាគារ អ៊ឺរី។ ពាក្យ “យើង”, “របស់យើង”, និង “ធនាគារ”, គឺសំដៅដល់ ធនាគារ អ៊ឺរី (ខេមបូឌា) ម.ក។

- 1.1 These terms and conditions are applicable to the use of Woori Bank (Cambodia) Plc. (“Woori Bank”) credit card (“Credit Card”). These conditions are designed for using in additional use with “Fees & Limitations of Woori credit card” and other service brochures. You should keep this document for future reference during using our card service.
- 1.2 The Credit Card terms and conditions shall be read and understood before using the Woori Bank’s Credit Card and is a legally binding contract between customers (the “Cardholder”) and Woori Bank. First use/transaction under the Credit Card implies that the Cardholder has fully read, understood and accepted the Credit Card terms and conditions and bidding its obligation as specified herein and applicable laws enforce.
- 1.3 The bank may change these “terms and conditions” and “fee & charge and other conditions of credit card” at any time subject to applicable law of Cambodia. Except as indicated herein, we will inform you of changes that affect your rights and obligations.
- 1.4 Throughout this publication, the words “you”, “your”, “yours” and “Cardholder” refer to the customers using Woori Bank Credit Card. The word “we”, “us”, “our”, “Woori Bank” and “the bank” refer to Woori Bank (Cambodia) Plc.

# 2. និយមន័យ / Definition

- ២.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណ គឺជាបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលជាម្ចាស់ប័ណ្ណប្រភេទណាមួយដែលចេញដោយធនាគារ។
- ២.២ លេខសម្ងាត់ (PIN) គឺជាលេខសម្ងាត់ប្រាំមួយខ្ទង់ដែលចេញដោយធនាគារ ដល់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ដើម្បីប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ ធ្វើប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុ ឬ ប្រតិបត្តិការទូទៅដែលផ្អែកលើលេខកូដសម្ងាត់ នៅលើម៉ាស៊ីនអេមីអិម និងម៉ាស៊ីនឆ្លុះកាត។
- ២.៣ កម្រិតឥណទាន គឺជាកម្រិតឥណទានផ្តល់ដោយធនាគារទៅម្ចាស់ប័ណ្ណ ហើយកម្រិតឥណទានត្រូវស្របតាមប្រភេទណាមួយនៃប័ណ្ណ ដែលចេញដោយធនាគារ ហើយអាចកែប្រែដោយធនាគារ តាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួននាពេលណាមួយ។
- ២.៤ ឥណទានស្វ័យប្រវត្តិ គឺជាសេវាទូទាត់ផ្តល់ដោយធនាគារ ដែលម្ចាស់ប័ណ្ណផ្តល់សិទ្ធិឱ្យធនាគារ ដើម្បីទូទាត់កិច្ចប្រតិបត្តិ ដោយការកាត់ចេញពីគណនីម្ចាស់ប័ណ្ណ។
- ២.៥ វិក្កយបត្រ មានន័យថាវិក្កយបត្រក្នុងអំឡុងពេលណាមួយ ដែលចេញដោយអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្មទៅឱ្យបុគ្គល (រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដទៃទៀត) ដែលទទួលយកលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ឬសេវាកម្មពីអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវាកម្ម។
- ២.៦ ពាណិជ្ជករ មានន័យថាជាពាណិជ្ជករណាម្នាក់ ដែលផ្គត់ផ្គង់ទំនិញ និង/ឬ សេវាកម្ម។
- ២.៧ ប្រតិបត្តិការប័ណ្ណ គឺជាការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដើម្បីទូទាត់ទៅលើទំនិញ និង/ឬសេវាកម្ម ឬការដកសាច់ប្រាក់ពីម៉ាស៊ីន ATM ពីធនាគារ ឬស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត។
- ២.៨ របាយការណ៍ គឺជារបាយការណ៍ប្រចាំខែចេញដោយធនាគារ ទៅឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណដោយបង្ហាញពីចំនួនផ្សេងៗ ដែលត្រូវគិតប្រាក់ និងកាលបរិច្ឆេទដែលត្រូវបង់ប្រាក់។
- ២.៩ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ គឺជាចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានប្រើប្រាស់ក្នុងប័ណ្ណ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវបង់ទៅឱ្យធនាគារមុនថ្ងៃផុតកំណត់ រួមមានចំនួនទឹកប្រាក់អប្បបរមា ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលហួសកាលកំណត់បង់មុនត្រាមុនចំនួនទឹកប្រាក់លើសកំណត់ថ្លៃលើសកំណត់និងថ្លៃបន្ថែមដែលអាចត្រូវបង់នៅលើគណនី។
- ២.១០ កាលបរិច្ឆេទបង់ប្រាក់ មានន័យថាជាកាលបរិច្ឆេទដែល ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទូទាត់នូវទឹកប្រាក់អប្បបរមាជាក់លាក់ ឬសមតុល្យ បច្ចុប្បន្ន និងចំនួនដូចដែលមានបញ្ជាក់នៅក្នុងរបាយការណ៍។
- ២.១១ ម៉ាស៊ីនអេមីអិម មានន័យថាម៉ាស៊ីនដកប្រាក់ស្វ័យប្រវត្តិរបស់ធនាគារ ឬ គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុដទៃទៀត។
- ២.១២ អ្នកចេញប័ណ្ណ សំដៅលើ ធនាគារ អ៊ឺរី (ខេមបូឌា) ម.ក រួមបញ្ចូលទាំងសាខាដែលកំពុងធ្វើប្រតិបត្តិការរបស់ ធនាគារ អ៊ឺរី (ខេមបូឌា) ម.ក។
- ២.១៣ កម្រិតកំណត់ប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ សំដៅលើចំនួនទឹកប្រាក់អតិបរមាដែលធនាគារ អនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណធ្វើប្រតិបត្តិការក្នុងមួយថ្ងៃ។

- 2.1 Cardholder is a person or a legal entity who owns any type of Credit Card issued by the bank.
- 2.2 PIN (Personal Identification Number) is a secret six-digit number issued by the bank and changed by Cardholder to use with debit card or credit card performing PIN-based transaction at chip POS and ATM terminal.
- 2.3 Credit Limit is the credit limit granted by the bank to the Cardholder. The credit limit in respect to any Credit Card issued by the bank from time to time and at its discretion.
- 2.4 Auto-Debit is the payment service provided by the bank whereby the Cardholder authorizes the bank to settle the bill(s) by debiting Cardholder’s account.
- 2.5 Bill(s) means the periodic bill(s) issued by the service provider(s) to persons (individual or corporate) who have subscribed for the provision of utilities or services from the Service provider(s)
- 2.6 Merchant means any merchant supplying goods and/or service;
- 2.7 Card transaction is the use of the card to pay for goods and/or service or to withdraw cash from an ATM, bank or other financial institution.
- 2.8 Statement is the monthly statement issued by the bank to the Cardholder which shows inter alia amount so charged and the payment due date.
- 2.9 Amount Due is the outstanding amount on the card which the Cardholder must pay to the bank on or before the due date, which may include the minimum amount due, any past due amounts, over limit amounts, over limit fees, and any other additional fees which may be payable on the account.
- 2.10 Payment due date means the date by when the cardholder has to settle the specified minimum payment or the current balance and as specified in the statement;
- 2.11 ATM means an automated teller machine belonging to the bank or to other financial institution.
- 2.12 Card issuer refers to Woori Bank (Cambodia) Plc. including all of its operating branches.
- 2.13 Daily limit means the maximum permissible limit prescribed by the bank in respect of the total transactions effected in a day.

### 3. កាតព្វកិច្ចទូទាត់បំណុលរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ / Payment Obligations of the Cardholder

- ៣.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណទទួលខុសត្រូវក្នុងការទូទាត់ប្រាក់លើគ្រប់ប្រតិបត្តិការ និងការប្រាក់សេហ្វិយ និងការចំណាយទាំងអស់ធ្វើឡើងក្រោមគណនីប័ណ្ណឥណទាន សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបញ្ចូល តែមិនកំណត់លើសេហ្វិយដែលមិនអាចដកវិញបានកាតព្វកិច្ចទូទាត់ដែលចែងដោយច្បាប់ហត្ថលេខានៃការបង់ប្រាក់គ្រប់ចំនួនទៅឱ្យ ធនាគារ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយគ្មានការស្នើសុំភ្លើយបញ្ជាក់ដែលមានចុះហត្ថលេខា ឬឯកសារគាំទ្រផ្សេងទៀត។ កាតព្វកិច្ចបង់ប្រាក់របស់ម្ចាស់ប័ណ្ណនឹងត្រូវបានបន្តសុពលភាពក្នុងករណីមានការធ្វើប័ណ្ណបន្តប័ណ្ណជំនួសដោយធនាគារហើយក៏ដូចក្នុងករណីបញ្ចប់ដោយហេតុផលណាមួយ។ ដោយគ្មានការជូនដំណឹងជាមុនទៅម្ចាស់ប័ណ្ណធនាគារមានសិទ្ធិពេញលេញក្នុងការ៖
  - (ក) យល់ព្រម ឬបដិសេធចេញប័ណ្ណដល់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ទោះបីជាម្ចាស់ប័ណ្ណបំពេញបញ្ញត្តិធនាគារក្នុងការចេញប័ណ្ណ ដែលបានកំណត់ដោយធនាគារក៏ដោយ
  - (ខ) អនុម័ត ឬបដិសេធប្រតិបត្តិការណាមួយទោះបីជាប្រតិបត្តិការនោះស្ថិតនៅក្នុងកម្រិតឥណទានដែលអាចផ្តល់ឱ្យក៏ដោយ
  - (គ) បញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណនៅពេលណាមួយក៏បាន
  - (ឃ) បង្កើន ឬបន្ថយកម្រិតឥណទាន
  - (ង) បដិសេធក្នុងការចេញប័ណ្ណម្តងទៀត ចេញប័ណ្ណថ្មី បន្តសុពលភាពរបស់ប័ណ្ណ និង
  - (ច) កែតម្រូវ កំណត់ ឬលុបចោលសេវាកម្ម និង អត្ថប្រយោជន៍នានាដែលទាក់ទងនឹងប័ណ្ណ និងគណនីរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។
- ៣.២ ធនាគារមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការទាមទារច្នៃចំណាយឬការទាមទារសំណងជម្ងឺចិត្តណាមួយដែលធ្វើឡើងដោយម្ចាស់ប័ណ្ណប្រសិនបើធនាគារមិនបានអនុញ្ញាតលើប្រតិបត្តិការណាមួយពីគណនីរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ឬ ប្រសិនបើពាណិជ្ជកម្មមិនទទួលយកប័ណ្ណ ទោះបីប្រតិបត្តិការនោះស្ថិតនៅក្នុងចំនួនកម្រិត ដែលអាចផ្តល់ឱ្យក៏ដោយ។ ធនាគារ អាចកម្រិតចំនួនប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ និង/ឬ ចំនួនទឹកប្រាក់ប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ។

- 3.1 Cardholder is liable and responsible for the payment of all the transactions and all interest; fees and expenses under the Credit Card account for using the card including but not limited to the non-refundable fees, duties and taxes as regulated by law until the full payment to the bank is made without requesting signed invoices or other supporting documents. The payment obligation of the Cardholder will continue to be effective in the case of renewal or replacement of the card by the bank and also in the case of termination for any reason. Without prior notice to the Cardholder, the bank reserves and has full right to:
  - (A) Agree or reject the issuance of Credit Card to the Cardholder even if the Cardholder satisfies the requirements for issuance stipulated by the bank;
  - (B) Approve or reject transaction even if the transaction is within the available limit;
  - (C) Terminate the use of the Credit Card of the Cardholder at any time;
  - (D) Increase or decrease the limit;
  - (E) Refuse to re-issue, renew, replace or extend the card;
  - (F) Modify, limit, or cancel services, features relating to card and Account of the Cardholder.
- 3.2 The bank should not be held liable for any costs or damages claimed by the Cardholder if the bank does not approve any transaction from the account of the Cardholder or if the merchant does not accept the card even if the transaction is within the limit available. The bank can limit the daily numbers and/or the daily amount of the transaction.

### 4. ហត្ថលេខានៅលើប័ណ្ណ / Signature on the card

- ៤.១ នៅពេលទទួលបានប័ណ្ណ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវចុះ ហត្ថលេខាភ្លាមៗនៅលើប័ណ្ណ (ដោយប្រើហត្ថលេខាដែលដូចគ្នាទៅនឹងហត្ថលេខា ដែលបង្ហាញនៅក្នុងពាក្យស្នើសុំប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ) និងនៅលើឯកសារ/លិខិតស្តីពីការទទួលស្គាល់នៃការទទួលបានណាមួយដែលត្រូវដោយធនាគារនិងត្រូវធ្វើការបញ្ជូនត្រលប់មកកាន់ធនាគារវិញនូវឯកសារទាំងនោះ។ ហត្ថលេខារបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណនៅលើប័ណ្ណឥណទាន ឬនៅលើរបាយការណ៍ទិញទំនិញ របាយការណ៍ប្រតិបត្តិការស្តីប្រាក់ឥណទាន របាយការណ៍ដកប្រាក់ និង/ឬរបាយការណ៍ស្តីពីបន្ទុកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និង/ឬការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ និង/ឬការបញ្ជូនត្រលប់មកវិញនូវឯកសារ/លិខិតស្តីពីការទទួលស្គាល់នៃការទទួលបាននិងបង្កើតជាភស្តុតាងចងក្រង និងគ្មានមន្ទិលដែលបញ្ជាក់អំពីការបង្កើតកិច្ចព្រមព្រៀងនេះរវាងម្ចាស់ប័ណ្ណជាមួយនិងធនាគារ។

- 4.1 Upon receiving Credit Card, Cardholder shall immediately sign on the backside of Credit Card ( using the same signature as that appearing on the application form of the card ) and on any acknowledgement or receipt required by the bank and return such acknowledgement or receipt to the bank. The signature of the Cardholder on Credit Card or on any sales draft, transaction record, credit voucher, cash disbursement draft and/or other financial charge record and/or the use of the card and/or return of the acknowledgement or receipt will constitute binding and conclusive evidence of the Cardholder entering into this agreement with the bank.

### 5. ការចេញប័ណ្ណឥណទាន និងការដាក់ឱ្យដំណើរការនៃប័ណ្ណឥណទាន / Credit Card Issuance and Activation

- ៥.១ តាមរយៈការទទួលបានពាក្យស្នើសុំប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានដោយធនាគារ និងដោយមិនគិតពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដែលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានធនាគារមានសិទ្ធិដូចខាងក្រោម៖
  - (ក) បដិសេធពាក្យស្នើសុំ ដោយពុំចាំបាច់ផ្តល់មូលហេតុណាមួយ ឬ
  - (ខ) ចេញប័ណ្ណឥណទាន ជូនអ្នកស្នើសុំ តាមការស្នើសុំ។
- ៥.២ ដើម្បីចេញប័ណ្ណឥណទាន តាមការស្នើសុំរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ ធនាគារ អាចតម្រូវឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ ដាក់ជូនធនាគារនូវចំនួនសាច់ប្រាក់ជាក់លាក់ក្នុងគណនីធនាគារ ឬអចលនវត្ថុរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ដើម្បីដាក់ជាទ្រព្យធានាលើការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានចេញដោយធនាគារ ("ទ្រព្យធានា") លើកលែងតែមានការព្រមព្រៀងផ្សេងពីនេះ ដោយធនាគារ។
- ៥.៣ ចំពោះគណនីអាជីវកម្ម ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាម្ចាស់ប័ណ្ណ ប៉ុន្តែប័ណ្ណឥណទាននឹងត្រូវបានចេញជូននិងដាក់ឈ្មោះអ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន យោងទៅតាមការវាយតម្លៃ និង ការអនុម័តយល់ព្រមរបស់ធនាគារ។
- ៥.៤ សម្រាប់ប័ណ្ណឥណទាន បន្ទាប់ពីត្រូវបានចេញជូន និងត្រូវបានទទួលយកប័ណ្ណឥណទាន ដោយអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំដែលត្រូវបានអនុម័តយល់ព្រម ធនាគារអាចតម្រូវឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំធ្វើការចុះហត្ថលេខាភ្លាមៗលើផ្ទាំងហត្ថលេខាដែលស្ថិតនៅខាងក្រោយនៃប័ណ្ណឥណទាន។
- ៥.៥ ធនាគាររក្សាសិទ្ធិបញ្ចប់ដំណើរការប័ណ្ណ ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណមិនបានមកទទួលយកប័ណ្ណក្នុងរយៈពេល បី (៣) ខែ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញប័ណ្ណ។

- 5.1 Subject to the bank's receipt of a Credit Card application and regardless of whether the applicant meets all criteria when applying for the Credit Card, the bank has the right to:
  - 1. Reject the application without any obligation to provide any reason; or
  - b. Issue the visa Credit Card to the applicant as requested.
- 5.2 In order to issue Credit Card at the request of the applicant, the bank may require the applicant to offer to the bank certain amount of cash in the account(s), real estate of the Cardholder as a collateral to secure the use of the credit card issued by the bank ( "collateral" ), unless otherwise agreed by the bank.
- 5.3 In case of a corporate account, the company shall be considered as the Cardholder but Credit Card shall be issued in the name of the company's authorized representative(s) subject to the evaluation and approval of the bank.
- 5.4 For Credit Card, upon issuance and collection of the Credit Card by the approved applicant, the bank may require the applicant to immediately sign on the signature panel on the back of the Credit Card.
- 5.5 The bank reserves the right to cancel Credit Card if it has not been collected by cardholder for more than three ( 3 ) months after the issuing date.

- ៥.៦ ម្ចាស់ប័ណ្ណដើមអាចស្នើសុំធានាការឱ្យចេញប័ណ្ណផង ស្ថិតក្រោមឈ្មោះគណនីប័ណ្ណឥណទានរបស់ ម្ចាស់ប័ណ្ណដើម អនុលោមតាមបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាននេះ។ តាម ធនាគារសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់ខ្លួន ធានាការអាចបដិសេធមិនចេញប័ណ្ណឥណទានបន្ថែមដោយពុំចាំបាច់ ប្រាប់ពីមូលហេតុ។ ប្រសិនបើ ធានាការយល់ព្រមចេញប័ណ្ណឥណទាននេះ តាមការស្នើសុំរបស់ម្ចាស់ ប័ណ្ណដើម នោះម្ចាស់ប័ណ្ណផង នឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានត្រឹមត្រូវតាមកិច្ចការ ប្រកាសនៃកម្រិតឥណទានរបស់គណនីប័ណ្ណឥណទាន ដែលត្រូវបានអនុម័តយល់ព្រមដោយធានាការ និងស្ថិតក្រោមការទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដើម។
- ៥.៧ ធានាការ អាចអនុញ្ញាតឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណធ្វើប្រតិបត្តិការដែលមានតម្លៃសរុបលើសពីកម្រិតឥណទាន ស្របតាមបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាននេះបាន។ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវ ទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុង ចំពោះរាល់ហានិភ័យដែលអាចកើតមានឡើង ទាក់ទងនឹងការធ្វើប្រតិបត្តិ ការនេះ។
- ៥.៨ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះរាល់ការធ្វើប្រតិបត្តិការទាំងអស់ ដែលត្រូវបានធ្វើឡើង ដោយ ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ទោះបីប្រតិបត្តិការនោះ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយមាន ឬគ្មានការអនុញ្ញាត ឬ ដឹងព្រមដោយម្ចាស់ប័ណ្ណក៏ដោយ។

- 5.6 The principal Cardholder can request the bank to issue supplementary card(s) under his/her credit card account in accordance with this Credit Card terms and conditions. The bank may, at its sole discretion, reject the request for the issuance of the supplementary card without providing any reason. If the bank agrees to issue the supplementary Credit Card at the request of the principal Cardholder, the supplementary Cardholder is authorized to use the Credit Card to the maximum amount of the credit limit of that credit card account as approved by the bank and under the sole responsibility of the principal Cardholder.
- 5.7 The bank may allow the Cardholder to undertake any transactions of which total value exceeds the credit limit approved in accordance with the provisions of this Credit Card terms and conditions. All risks associated with those transactions shall be solely responsible by the Cardholder.
- 5.8 The Cardholder is liable for all Credit Card transactions affected by the use of the Credit Card whether or not such use is authorized by or known to the Cardholder..

## 6. ប្រភេទប័ណ្ណឥណទាន / Credit Card Type

- ៦.១ ប័ណ្ណឥណទានវីសា គឺជាប័ណ្ណប្លាស្ទិកដែលមានស្លាកសញ្ញាធានាការ និងនិមិត្តសញ្ញាវីសានៅផ្នែក ខាងមុខនៃប័ណ្ណ។ ម្ចាស់ប័ណ្ណឥណទាន ត្រូវស្នើសុំក្លាយជាម្ចាស់គណនីទៅតាមតម្រូវការ ហើយ ធានាការ នឹងធ្វើការសិក្សាឥណទាន ទៅតាមប្រាក់ចំណូល និងតាមលទ្ធភាពជាក់ស្តែង។
- ៦.២ ធានាការ បោះពុម្ពប្រកាសប័ណ្ណឥណទាន ទៅតាមតម្រូវការប្រើប្រាស់របស់អតិថិជនរួមមាន
  - (ក) ប័ណ្ណឥណទានវីសាក្លាស៊ិកសម្រាប់បុគ្គល
  - (ខ) ប័ណ្ណឥណទានវីសាផ្លាមីនីសម្រាប់បុគ្គល
  - (គ) ប័ណ្ណឥណទានវីសាហ្គោលសម្រាប់នីតិបុគ្គល
- ៦.៣ ប័ណ្ណឥណទានមានសុពលភាពក្នុងការប្រើប្រាស់រយៈពេលប្រាំ (៥) ឆ្នាំចាប់ពីថ្ងៃចេញប័ណ្ណនិងអាច ធ្វើការស្នើសុំចេញប័ណ្ណឡើងវិញបានដោយមានការស្នើសុំ។

- 6.1 Visa Credit Card is a plastic card bearing the bank logo and visa logo on the front of card. A Cardholder is granted a line of credit with an account that you request, and the bank will assess your credit worthiness.
- 6.2 The bank issues type of cards to meet customer's need and demand including the following:
  - (A) Visa Credit Classic for individual customer
  - (B) Visa Credit Platinum for individual customer
  - (C) Visa Credit Gold for corporate customer.
- 6.3 Credit Card has 5-year validity period from issuance date and may get renewed or re-issued upon request.

## 7. កម្រិតឥណទាន / Credit Limit

- ៧.១ គណនីប័ណ្ណឥណទាននីមួយៗ នឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ក្នុងចំនួនទឹកប្រាក់អតិបរមា (“កម្រិតឥណទាន”) ដូចបានអនុម័តយល់ព្រមដោយធានាការ។ កម្រិតឥណទាននឹងត្រូវបានចែករំលែក រវាងម្ចាស់ប័ណ្ណឥណទាន និងម្ចាស់ប័ណ្ណឥណទានផង ។
- ៧.២ ធានាការ មានសិទ្ធិក្នុងការបង្កើន ឬបន្ថយកម្រិតឥណទាន ដោយអនុលោមទៅតាមការស្នើសុំរបស់ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ឬតាមធនាគារសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់ធានាការ ដោយយោងតាមប្រវត្តិគណនីប័ណ្ណឥណ ទានរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។ មុនពេលដែលធានាការចេញសេចក្តីសម្រេចណាមួយលើការបង្កើន ឬបន្ថយ កម្រិតឥណទាន មិនត្រូវឱ្យមានការបញ្ជាក់យល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនពីម្ចាស់ ប័ណ្ណឡើយ។
- ៧.៣ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវតាមដានការអនុវត្តកិច្ចការរបស់ខ្លួន ចៀសវាងការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន លើសកម្រិតឥណទាន។ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទទួលខុសត្រូវទូទាត់រាល់ប្រតិបត្តិការទាំងឡាយនិងចំណាយ ផ្សេងៗ ដែលជាលទ្ធផលនៃប្រតិបត្តិការលើសកម្រិតឥណទាន។
- ៧.៤ ធានាការរក្សាសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធប្រតិបត្តិការណាមួយ ព្យួរការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ម្ចាស់ ប័ណ្ណ និង/ឬ គិតកម្រៃសេវាលើការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានដោយហួសកម្រិតឥណទាន ទៅតាម ការកំណត់របស់ធានាការយោងទៅតាមគោលការណ៍កម្រៃសេវានិងកម្រិតប្រតិបត្តិការដោយមិន ចាំបាច់ជូនដំណឹងជាមុនឡើយប្រសិនបើមានការប្រើប្រាស់លើសកម្រិតឥណទាន។ ការអនុញ្ញាតឱ្យ ដំណើរការប្រតិបត្តិការដែលត្រូវបានធ្វើដោយហួសកម្រិតឥណទាន មិនត្រូវបានចាត់ទុកថាធានាការ បង្កើនកម្រិតឥណទានជូនម្ចាស់ប័ណ្ណឡើយ។ ធានាការ អាចទាមទារឱ្យធ្វើការទូទាត់ជាមុននូវចំនួន ទឹកប្រាក់ដែលលើសកម្រិតឥណទាននោះ ទៅតាមធនាគារសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់ខ្លួន។ ការប្រើប្រាស់ ប័ណ្ណឥណទានលើសកម្រិតឥណទាន ដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុនពីធានាការ ត្រូវចាត់ទុកថា ជាអំពើក្លែងបន្លំរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។

- 7.1 Each Credit Card account will be granted the maximum credit limit (“credit limit”) as approved by the bank. This credit limit shall be shared by among principal Cardholder and supplemental Cardholder.
- 7.2 The bank is entitled to increase or decrease the credit limit whether pursuant to the request of the Cardholder or at its sole discretion due to the history of the Cardholder's Credit Card account. Written confirmation from the Cardholder is not required prior to the bank's decision on the increasing or decreasing of any Credit Limit.
- 7.3 The Cardholder shall keep track of his/her obligations so as not to exceed the credit limit at any given time. The Cardholder shall be responsible for settling all the transactions and all fees resulting from the transaction exceeding the credit limit.
- 7.4 The bank reserves the right, without prior notice, to decline any transaction, suspend the Credit Card of the Cardholder and/or charge an over-limit fee as determined by the bank pursuant to the fee guideline and transaction limit, if the credit limit has been exceeded. By authorizing a transaction which results in exceeding the credit limit, the bank is not increasing the Cardholder's credit limit. The bank may demand immediate payment of any amount used in excess of the credit limit, at the bank's sole discretion. The use of the credit card in excess of the credit limit, without prior approval of the bank, shall be considered as a fraudulent act of the Cardholder.

## 8. ប័ណ្ណបន្ថែម / Supplementary Card

- ៨.១ តាមធនាគារសិទ្ធិផ្តាច់មុខ និងតាមការស្នើសុំរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ធានាការអាចចេញប័ណ្ណបន្ថែមទៅតាមការ ស្នើសុំរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។ រាល់បញ្ញត្តិនិងលក្ខខណ្ឌដូចដែលមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ ត្រូវអនុវត្តលើ ករណីផ្សេងទៀតរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណបន្ថែម ហើយម្ចាស់ប័ណ្ណបន្ថែមអាចអនុវត្តតាម បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេង ដែលធានាការ សន្មតថាជាការចាំបាច់។
- ៨.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណដើមត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះធានាការនូវទឹកប្រាក់សរុបទាំងអស់ដែលដល់ថ្ងៃកំណត់សង និងនៅដំណាក់ ធានាការ ដែលកើតឡើងពីការប្រើប្រាស់ទាំងប័ណ្ណដើម និងប័ណ្ណបន្ថែម។

- 8.1 The bank may in its absolute discretion and at the request of the Cardholder issue the supplementary card(s) to the supplementary Cardholder(s). All the terms and conditions herein shall apply mutatis mutandis to the supplementary Cardholder(s) and the supplementary Cardholder(s) may be subject to such other terms and conditions as the bank may deem necessary.
- 8.2 The principal Cardholder shall be liable to the bank for all sums and payments due and owing to the bank howsoever arising from the use of both the principal card and the supplementary card(s).

- ៨.៣ ធនាគារ រក្សាសិទ្ធិក្នុងការបង្ហាញព័ត៌មានទាក់ទង និងម្ចាស់ប័ណ្ណដើមទៅឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណដើម រួមបញ្ចូល តែមិនរាប់ទៅលើស្ថិតិប្រតិបត្តិការ និងស្ថិតិចំនួនទឹកប្រាក់ ដែលនៅដាក់របស់ប័ណ្ណដើម។
- ៨.៤ ការបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដើម ឬកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដើមជាមួយធនាគារ ដោយ មូលហេតុអ្វីក៏ដោយ ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដើម ដែលបានចេញចេញហើយនោះត្រូវបានបញ្ចប់ដោយ ស្វ័យប្រវត្តិ។

- 8.3 The bank reserves the right to disclose any information pertaining to the supplementary Cardholder(s) to the principal Cardholder, including but not limited to transaction data and outstanding amount data on the supplementary card(s).
- 8.4 Upon termination of use the principal card or the principal Cardholder's agreement with the bank for whatever reason, the use of the supplementary card(s) issued there under shall also be terminated.

## 9. ប្រតិបត្តិការទិញទំនិញ ( ទំនិញ/សេវាកម្ម ) / Sale Transaction

- ៩.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណ អាចប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដើមធ្វើប្រតិបត្តិការទិញទំនិញ នៅក្នុងហាងរបស់ពាណិជ្ជករ ណាមួយ។ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមការស្នើសុំរបស់ធនាគារ សម្រាប់គោល បំណងអនុញ្ញាតលើប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ។ ធនាគារ មានសិទ្ធិដកថវិកាពីគណនីប័ណ្ណតាម ចំនួនទឹកប្រាក់ ដែលម្ចាស់ប័ណ្ណបានធ្វើប្រតិបត្តិការ។
- ៩.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណប្រើប័ណ្ណដើមទិញទំនិញ ឬសេវាកម្មតាមរយៈគេហទំព័រអនឡាញ ឬគេហទំព័រណាមួយ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះសុវត្ថិភាពក្នុងការប្រើប្រាស់នោះគ្រប់ពេលវេលា។ ម្ចាស់ ប័ណ្ណយល់ស្របថាការបញ្ចូលព័ត៌មាននៃប័ណ្ណទៅក្នុងអ៊ីនធឺណិត នឹងត្រូវចាត់ទុកជាការស្តុកស្តម្ភ គ្រប់គ្រាន់នៃភាពត្រឹមត្រូវក្នុងការណែនាំឱ្យមានប្រតិបត្តិការនោះ។ ធនាគារមិនមានកាតព្វកិច្ចផ្សេង ផ្នែកអត្តសញ្ញាណ ឬ ប្រសិទ្ធិរបស់បុគ្គលណាម្នាក់ ដែលបានបញ្ចូលព័ត៌មាននៃប័ណ្ណរបស់ម្ចាស់ ប័ណ្ណឡើយ ហើយធនាគារ មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការធ្វើសកម្មភាពនៃការប្រើប្រាស់ព័ត៌មាននៃ ប័ណ្ណឡើយដោយមិនគិតថាបុគ្គលណា ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើប្រតិបត្តិការ ហើយក៏មិន គិតពីស្ថានភាព ដែលត្រូវអនុវត្តក្នុងពេលនៃប្រតិបត្តិការនេះឡើយ។
- ៩.៣ ធនាគារ មិនទទួលខុសត្រូវចំពោះគុណភាព ឬការបញ្ជូនទំនិញ ឬសេវាកម្មដែលបានធ្វើការទូទាត់ តាមរយៈប្រតិបត្តិការទិញឡើយ។ រាល់ការទាស់ដៃដែលទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការទិញជាបញ្ហារវាង ម្ចាស់ប័ណ្ណ និងពាណិជ្ជករតែប៉ុណ្ណោះ។
- ៩.៤ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទទួលខុសត្រូវរាល់ការទាស់ដៃ ការទូទាត់ និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនានាដោយផ្ទាល់ជាមួយ ពាណិជ្ជករ។
- ៩.៥ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុង ទោះស្ថិតក្នុងកាលៈទេសៈណាក៏ដោយ ហើយទោះបីជាមាន បុគ្គលចំពោះដឹងក្នុងការប្រើប្រាស់ ឬការធ្វើប្រតិបត្តិការណាមួយ ដែលប៉ះពាល់ដល់ប្រតិបត្តិការ ប័ណ្ណក៏ដោយ។

- 9.1 The Cardholder may use the card to make sales transaction(s) at any merchant. The Cardholder must provide duly needed accurate information, as the bank requires for transaction approval. The bank has the right to debit the card account with any transaction amount conducted by the Cardholder.
- 9.2 Cardholder uses the card to purchase goods or services through online internet sites or portals, Cardholder shall be solely responsible for the security of such use at all times. Cardholder agrees that the entry of the card information on the internet shall be sufficient proof of the authenticity of such transaction instructions. The bank shall not be under any obligation to verify the identity or the authority of the person entering the Cardholder's card information and the bank shall not be liable for action on such use of the card information regardless of whether the person is so authorized and regardless of the circumstance prevailing at the time of transaction.
- 9.3 The bank is not responsible for the delivery or quality of goods or services paid through sales transaction. Any and all disputes related thereto are solely between the Cardholder and the merchant.
- 9.4 The Cardholder is responsible for all claims, settlements and any other related matters directly with the merchant.
- 9.5 The Cardholder shall be fully responsible under no circumstances and whether with or without knowledge, use or allow the use of the card to affect any card transaction.

## 10. ប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់ / Cash Transaction

- ១០.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណ អាចធ្វើប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់តាមរយៈគ្រឹះស្ថានទទួលការទូទាត់ (គ្រឹះស្ថានដែលមាន ការសហការ ចុះកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយស៊ីស)។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីប្រតិបត្តិការដកប្រាក់ សូម មើលលិខិតប័ណ្ណព័ត៌មានស្តីអំពីផ្ទៃសេវាកម្មនិងកម្រៃផ្សេងៗ។ រាល់ប្រតិបត្តិការដកប្រាក់ទាំងអស់ដែល ធ្វើឡើងតាមរយៈប័ណ្ណត្រូវធ្វើឡើងដោយម្ចាស់ប័ណ្ណតែម្នាក់គត់។ ម្ចាស់ប័ណ្ណលះបង់សិទ្ធិទាមទារការ បង្ហាញឯកសារគាំទ្រ ដែលទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការណាមួយរបស់ប័ណ្ណ និងទទួលស្គាល់ថា របាយការណ៍របស់ធនាគារ ត្រូវបានសន្មតថាត្រឹមត្រូវ។
- ១០.២ ធនាគារ រក្សាសិទ្ធិក្នុងការកម្រិតចំនួនទឹកប្រាក់របស់ប្រតិបត្តិការដកប្រាក់នីមួយៗ ឬចំនួនទឹកប្រាក់ សរុបនៃប្រតិបត្តិការដកប្រាក់តាមរយៈប័ណ្ណក្នុងមួយថ្ងៃទៅចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានកំណត់ឬដែលបាន កែប្រែតាមឆន្ទៈសេចក្តីរបស់ធនាគារ ដោយមិនចាំបាច់ជូនដំណឹងទុកជាមុនដល់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។
- ១០.៣ ប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់មិនត្រូវបានអនុវត្តចំពោះនិងមិនអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើឡើងដោយអតិថិជននីតិ បុគ្គល ឡើយ។

- 10.1 The Cardholder may avail of cash transaction through settlement organizations, please refer to the fees and charges brochure for full details on cash transaction, it is understood and agreed that all cash transactions made with the card shall solely be made by a Cardholder, the Cardholder hereby expressly waives the presentation of any supporting document in relation to any card transaction, and acknowledges that the records of the bank are conclusively presumed to be correct,
- 10.2 The bank reserves the right to limit the value of each cash transaction or the total amount of all cash transaction on the card in a day, with prior notice to the Cardholder by any means, to an amount determined and/or amended at the bank's sole discretion.
- 10.3 VISA Gold Corporate Cardholder is not applicable and not allowed to perform Cash Transaction.

## 11. កម្រៃសេវា / Fees and Charges

- ១១.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវបង់នូវតម្លៃសេវាទាំងឡាយដែលទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន រួម បញ្ចូលតែមិនកម្រិតត្រឹម កម្រៃសេវាដូចខាងក្រោម (“កម្រៃសេវាធនាគារ”) យោងទៅតាម គោលការណ៍នៃតម្លៃសេវា និង កម្រិតប្រតិបត្តិការ៖  
(ក) កម្រៃសេវាប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានប្រចាំឆ្នាំ ដែលត្រូវគិតថ្លៃមួយឆ្នាំម្តង ហើយត្រូវអនុវត្តចំពោះ ម្ចាស់ប័ណ្ណដើម និងម្ចាស់ប័ណ្ណដើម លុះត្រាតែមានការលើកលែងផ្សេងពីនេះ ដោយធនាគារ។ កម្រៃ សេវាប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានប្រចាំឆ្នាំនេះត្រូវបានកំណត់និងប្រកាសដោយធនាគារដោយមានការ ជូនដំណឹងជាមុនដល់ម្ចាស់ប័ណ្ណតាមរយៈមធ្យោបាយសមស្របណាមួយហើយអាចធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ គ្រប់ពេលវេលា អាស្រ័យទៅតាមឆន្ទៈសេចក្តីរបស់ធនាគារ។ ធនាគារ អាចគិតកម្រៃសេវា លើការបន្តសេវាជាថ្មីនិងឬសេវាលើការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានឡើងវិញទៅតាមឆន្ទៈសេចក្តី តែមួយគត់របស់ខ្លួន ដោយមិនចាំបាច់ធ្វើការជូនដំណឹងជាមុនទៅកាន់ម្ចាស់ប័ណ្ណឡើយ។ រាល់កម្រៃ សេវាប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានប្រចាំឆ្នាំដែលបានទូទាត់ មិនអាចដកវិញបានឡើយ ទោះបីជា ប័ណ្ណឥណទានត្រូវបានព្យួរ ឬ បញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់ ឬ ត្រូវបានបោះបង់ចោលដោយម្ចាស់ប័ណ្ណមុន កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ក៏ដោយ។

- 11.1 The Cardholder must pay all fees and charges associated with the Credit Card including, but not limited to, the following fees (“bank's fees and charges”) pursuant to the fee guideline and transaction limit:  
(a) Annual fee of the Credit Card will be charged automatically from Cardholder's account once per year and is applicable for both principal and supplementary Cardholder, unless waived by the bank. This annual fee is fixed and announced by the bank with prior notice to the Cardholder by any means, is subject to change from time to time at the sole discretion of the bank. Renewal and/or reinstatement of the Credit Card and the fee thereof may be charged by the bank at its sole discretion and without prior notice to the Cardholder. All annual fees which have already been paid are non-refundable even if the Credit Card is suspended or terminated, or if the Credit Card is surrendered by the Cardholder before the expiry date.

(ខ) កម្រៃសេវាបុព្វបទសាច់ប្រាក់ និងត្រូវបានគិតថ្លៃ នៅពេលដែលម្ចាស់ប័ណ្ណដកប្រាក់ពីម៉ាស៊ីនអេតីអិម ឬម៉ាស៊ីនឆ្លុកកាត។

(គ) កម្រៃសេវាប្តូរប័ណ្ណបរទេស និងត្រូវបានគិតថ្លៃ នៅពេលមានប្រតិបត្តិការប្តូរប័ណ្ណបរទេសដែលមិនមែនជាប័ណ្ណដុល្លារអាមេរិកអាស្រ័យទៅតាមប្រតិបត្តិការជាប័ណ្ណបរទេសនោះ និងពេលវេលាដែលប្រតិបត្តិការនោះ ត្រូវបានបង្ហាញទៅក្នុងគណនីប័ណ្ណឥណទាន។

(ឃ) កម្រៃសេវាប្រើប្រាស់លើសកម្រិតឥណទាន និងត្រូវបានគិតថ្លៃ នៅពេលដែលម្ចាស់ប័ណ្ណធ្វើប្រតិបត្តិការណាមួយលើសពីកម្រិតឥណទាន ឬ កម្រិតបុព្វបទសាច់ប្រាក់។

(ង) កម្រៃសេវាទូទាត់យឺត និងត្រូវបានគិត ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណខកខានក្នុងការទូទាត់នៅកាលបរិច្ឆេទកំណត់សងនិមួយៗ ក្នុងករណីនេះគណនីប័ណ្ណឥណទាននឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រូវបានបំពាន។

(ច) កម្រៃសេវាវាយការណ៍ស្ទួន និងត្រូវបានគិតថ្លៃ នៅពេលម្ចាស់ប័ណ្ណស្នើសុំរបាយការណ៍មួយច្បាប់ដើម បន្ថែមពីលើច្បាប់ដើមដែលបានទទួលពីធនាគារហើយ។

(ឆ) កម្រៃសេវាបង់ត្រឡប់វិញដែលមិនត្រឹមត្រូវ និងត្រូវបានគិតថ្លៃ នៅពេលដែលម្ចាស់ប័ណ្ណស្នើសុំការបង់ត្រឡប់វិញដែលមានលក្ខណៈមិនត្រឹមត្រូវ តាមធនាគារសិទ្ធិតម្រូវឱ្យបង់ធនាគារ។

(ជ) កម្រៃសេវាផ្លាស់ប្តូរប័ណ្ណឥណទានថ្មី និងត្រូវបានគិតថ្លៃ នៅពេលដែលម្ចាស់ប័ណ្ណស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរប័ណ្ណឥណទានថ្មីមុនកាលបរិច្ឆេទកំណត់ ឬ ដោយមូលហេតុបាត់បង់ ឬ ត្រូវបានគេលួច ឬ ខូចខាត។

១១.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណយល់ព្រមថា ធនាគារអាចកាត់កងកម្រៃសេវាផ្សេងៗ ដោយស្វ័យប្រវត្តិ ចេញពីគណនីធនាគារដែលបានកំណត់ក្លាយជាប្តូរនៅក្នុងរបាយការណ៍បន្ទាប់នៃគណនីប័ណ្ណឥណទាននៅក្នុងករណីណាមួយដែលអាចអនុវត្តបាន។ ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីកម្រៃសេវាត្រូវកំណត់ក្នុងឯកសារពាក់ព័ន្ធស្តីពីកម្រៃសេវារបស់ធនាគារ។

១១.៣ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវមានទឹកប្រាក់គ្រប់គ្រាន់ ក្នុងការធ្វើប្រតិបត្តិការណាមួយ បើមិនដូច្នោះទេ ការស្នើសុំធ្វើប្រតិបត្តិការនឹងត្រូវបានបដិសេធ។

១១.៤ ធនាគារមានសិទ្ធិក្នុងការធ្វើសវនកម្ម ឬ ផ្លាស់ប្តូរកម្រៃសេវារបស់ធនាគារ ទៅតាមការយល់ឃើញសមរម្យរបស់ធនាគារ។ ធនាគារនឹងជូនដំណឹងទៅកាន់ម្ចាស់ប័ណ្ណជាមុនអំពីការផ្លាស់ប្តូរកម្រៃសេវាណាមួយ តាមរយៈគេហទំព័ររបស់ធនាគារ ឬតាមរយៈមធ្យោបាយទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀតដែលអាចអនុវត្តបាន។

b. Cash advance fee will be charged as determined by the bank when the Cardholder withdraws cash from an ATM and POS machines.

c. Foreign currency conversion fee will be charged on the conversion of foreign currency transaction amount which is not United States dollar, depending on the foreign transaction currency and on the time the transaction is posted to the Credit Card account.

d. Over limit fee will be charged if the Cardholder makes any transaction exceeding the credit limit or cash advance limit.

e. Late payment fee will be charged if the Cardholder misses any payment on due date, in which case the Credit Card account is considered delinquent.

f. Duplicate statement fee will be charged when the Cardholder requests a duplicate copy of an original statement.

g. Incorrect chargeback fee will be charged at the sole discretion of the bank when the Cardholder requests a chargeback that is assessed to be incorrect.

h. Credit Card replacement fee will be charged when a cardholder requests a replacement of his/her credit card prior to the expiry date or due to lost/stolen or damage.

11.2 The Cardholder agrees that all fees and charges will be automatically debited from the designated account(s), either immediately or on a subsequent statement, whichever is applicable. The details of the above fees are also set out in the bank's fees and charges' relevant document.

11.3 The Cardholder must maintain sufficient funds for any transactions, otherwise the requested transaction(s) will be rejected.

11.4 The bank has the right to amend or change the bank's fees and charges as it considers appropriate. The bank will notify the Cardholder in advance via the bank's website or any other applicable means of communication of any change to the fees and charges.

## 12. កម្រិតប័ណ្ណប្រចាំថ្ងៃ / Card Daily Limit

១២.១ ចំនួនទឹកប្រាក់ទាំងឡាយនៅក្នុងគណនីដែលត្រូវបានកំណត់ដែលបានភ្ជាប់ទៅនឹងប័ណ្ណ អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយម្ចាស់ប័ណ្ណ តាមរយៈម៉ាស៊ីនអេតីអិម (ATM) ម៉ាស៊ីនឆ្លុកកាត (POS) ឬប្រតិបត្តិការទិញតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ ឬតាមបណ្តាញអនុវត្តដទៃទៀត ទៅតាមការអនុញ្ញាតរបស់ធនាគារ។ ប៉ុន្តែ ធនាគារ មានសិទ្ធិក្នុងការកំណត់កាលបរិច្ឆេទ ឬចំនួនទឹកប្រាក់នៃការធ្វើប្រតិបត្តិការដែលរួមបញ្ចូលនិងមិនកម្រិតត្រឹមត្រូវទិញឬការដកប្រាក់ ("កម្រិតប្រចាំថ្ងៃ")។ ម្ចាស់ប័ណ្ណអាចស្នើសុំឱ្យ ធនាគារធ្វើការបង្កើន ឬបន្ថយកម្រិតប័ណ្ណប្រចាំថ្ងៃរបស់ប័ណ្ណ ដែលធនាគារបានចេញជូនទៅតាមចំណាត់ថ្នាក់ និងប្រភេទប័ណ្ណ ដូចដែលត្រូវបានកំណត់តាមធនាគារសិទ្ធិរបស់ធនាគារ ហើយធនាគារមានសិទ្ធិផ្តាច់មុខក្នុងការបដិសេធ ឬអនុម័តយល់ព្រមតាមសំណើសុំ។

12.1 Any amount in the designated account linked to the card is available for the Cardholder's use via ATM, POS or online purchase transaction or other possible channels as permitted by the bank. However, the bank has the right to limit the frequency or amounts of transactions including, but not limited to, the purchase or the withdrawal ("daily limit"). The Cardholder may request the bank to increase or decrease the daily limit of the card issued upon his/her card type rank in a prescribed for as determined by the bank and the bank, at its absolute discretion, is entitled to reject or grant such request.

## 13. វិធីសាស្ត្រទូទាត់ / Payment Method

១៣.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណអាចកំណត់ការទូទាត់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដោយការកាត់ប្រាក់ចេញពីគណនីធនាគារដែលបានកំណត់របស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ហើយម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវធានាថា មានសមតុល្យគ្រប់គ្រាន់នៅក្នុងគណនីធនាគារដែលបានកំណត់ សម្រាប់ធ្វើការទូទាត់សមតុល្យដែលជំពាក់។ កាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ ត្រូវបានកំណត់ឱ្យត្រូវនឹងមួយ (១) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ មុនកាលបរិច្ឆេទកំណត់សងហើយការកាត់ប្រាក់ចេញពីគណនីធនាគារដែលបានកំណត់របស់ម្ចាស់ប័ណ្ណនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងនៅចំកាលបរិច្ឆេទកំណត់សង។

13.1 The Cardholder can set an auto payment by debiting from the Cardholder's designated account(s) and the Cardholder has to make sure that the balance in the designated account(s) must be sufficient for the payment of the outstanding balance. The auto payment date will be set to debit from the Cardholder's designated account(s) one (01) business day before the due date and the payment will be processed on the due date.

១៣.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណ អាចធ្វើការទូទាត់ សមតុល្យដែលជំពាក់ រួមបញ្ចូលតែមិនកំណត់ត្រឹម ថ្ងៃទិញដែលត្រូវបង់ជូនពាណិជ្ជករ បុព្វបទសាច់ប្រាក់ កម្រៃសេវា ដូចមានបញ្ជាក់លម្អិតនៅក្នុងរបាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទាន នៅស្នាក់ការកណ្តាល ឬសាខាណាមួយរបស់ធនាគារ ដោយធ្វើការទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់ ឬធ្វើការផ្ទេរប្រាក់តាមធនាគារ តាមរយៈកម្មវិធីធនាគារចល័ត (Mobile Banking Application)។

13.2 The Cardholder can pay the due outstanding balance including, but not limited to, the purchase price paid to the merchant, cash advance, fees or charges, interests as detailed in the Credit Card statement by visiting the bank's head office or any branch by cash, fund transfer within banks, or through mobile banking.

១៣.៣ រាល់ប្រតិបត្តិការ និងការគិតតម្លៃសេវា និងត្រូវបង់ដោយម្ចាស់ប័ណ្ណទៅធនាគារ នៅថ្ងៃកំណត់ ឬមុនថ្ងៃផុតកំណត់នៃរបាយការណ៍។

13.3 All transactions, fees and charges shall be paid by the Cardholder to the bank on or before the due date based on the statement.

១៣.៤ ការទូទាត់ត្រូវធ្វើនៅតាមសាខាណាមួយរបស់ធនាគារជាសាច់ប្រាក់ មូលប្បទានបត្រ ឬផ្ទេរពីគណនីមួយផ្សេងទៀត។

13.4 Payment can be made at the bank's branch via cash, cheque or transfer from another account.

- ១៣.៥ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងការទូទាត់ចំនួនសរុបដែលត្រូវបង់នៅ ឬមុនថ្ងៃផុតកំណត់ដូចមានបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំខែដែលចេញទៅកាន់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយម្ចាស់ប័ណ្ណមានជម្រើសក្នុងការទូទាត់ចំនួនសរុបដែលត្រូវបង់ចំនួនទឹកប្រាក់អប្បបរមាឬចំនួនទឹកប្រាក់ណាមួយនៅចន្លោះចំនួនទឹកប្រាក់សរុបដែលត្រូវបង់ និងចំនួនអប្បបរមាទៅឱ្យធនាគារ។
- ១៣.៦ ការទូទាត់ទាំងឡាយ ត្រូវធ្វើឡើងជាប្រើប័ណ្ណ ដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងវិក្កយបត្រ។

- 13.5 The Cardholder shall be liable to pay the total amount due on or before the due date as shown in the monthly statement issued to the Cardholder. The Cardholder, however, shall have the option to pay the total amount due, the minimum amount or any amount in between the total amount due and minimum amount to the bank.
- 13.6 All payments shall be made in the statement as USD currency.

## 14. អត្រាការប្រាក់ និងការគណនាការប្រាក់ / Interest Rate and Interest Calculation

- ១៤.១ បន្ទាប់ពីបានអនុម័តយល់ព្រមលើពាក្យស្នើសុំប្រើប័ណ្ណឥណទាន ដែលបានដាក់ជូនដោយអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ ធនាគារនឹងធ្វើការណែនាំម្ចាស់ប័ណ្ណអំពីអត្រាការប្រាក់ប្រចាំខែ ដែលកំពុងអនុវត្ត។
- ១៤.២ ធនាគារ មានសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែអត្រាការប្រាក់ គ្រប់ពេលវេលា តាមឆន្ទានុសិទ្ធិតែមួយគត់របស់ខ្លួន ហើយធនាគារនឹងធ្វើការជូនដំណឹងទៅម្ចាស់ប័ណ្ណជាមុនតាមរយៈគេហទំព័ររបស់ធនាគារឬតាមរយៈមធ្យោបាយទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀតដែលអាចអនុវត្តបាន។
- ១៤.៣ ម្ចាស់ប័ណ្ណ យល់ព្រមក្នុងការបង់ការប្រាក់លើសមតុល្យដែលដំណាក់ធនាគារ។
- ១៤.៤ ការប្រាក់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការទិញ កាត់ប្រៃសវា និងរាល់ការកាត់ទឹកប្រាក់នានាចេញពីគណនីធនាគារ (មិនរាប់បញ្ចូលប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់) ត្រូវបានគណនាដូចខាងក្រោម៖
  - (ក) ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណ ខកខានក្នុងការបង់សមតុល្យដែលដំណាក់ទាំងអស់ នៅកាលបរិច្ឆេទកំណត់សង ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវបង់ការប្រាក់ជូនធនាគារ។ សមតុល្យដែលដំណាក់ គឺជាសមតុល្យចុងក្រោយហើយកាលបរិច្ឆេទកំណត់សងនៃសមតុល្យដែលដំណាក់ក្នុងមួយនឹងការទូទាត់អប្បបរមាដែលត្រូវបានតម្រូវសម្រាប់វិក្កយបត្រប្រចាំខែនៃខែនីមួយៗនិងត្រូវបានបង្ហាញជូននៅលើរបាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទានប្រចាំខែ។ ដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍នៃការមិនគិតការប្រាក់សមតុល្យចុងក្រោយទាំងអស់ត្រូវតែបានបង់ឱ្យបានគ្រប់ចំនួននៅកាលបរិច្ឆេទកំណត់សងដូចដែលមានបញ្ជាក់ក្នុងរបាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទានប្រចាំខែនីមួយៗ។
  - (ខ) ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណធ្វើការទូទាត់ ត្រឹមតែចំនួនទឹកប្រាក់នៃការទូទាត់អប្បបរមា នៅក្នុងរបាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទានប្រចាំខែ នោះការប្រាក់នឹងត្រូវបានអនុវត្តទៅលើសមតុល្យដំណាក់ដែលនៅសល់។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណមិនបានទូទាត់ ចំនួនទឹកប្រាក់នៃការទូទាត់អប្បបរមាដូចដែលបានតម្រូវទ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវបង់ការប្រាក់លើសមតុល្យដែលនៅដំណាក់ទាំងស្រុងនិងកាត់ប្រៃសវាទូទាត់យឺតយ៉ាវដែលបានកំណត់។ ក្នុងករណីនេះ ការប្រាក់ត្រូវបានគណនាចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការធ្វើប្រតិបត្តិការ រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដែលការទូទាត់ត្រូវបានដោះស្រាយរួចរាល់ទាំងស្រុង និងគ្រប់ចំនួន។
- ១៤.៥ ការប្រាក់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់ប័ណ្ណឥណទានត្រូវគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃប្រតិបត្តិការដែលកាត់ប្រាក់ចេញពីគណនីប័ណ្ណឥណទាន រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដែលការទូទាត់បានដោះស្រាយរួចរាល់ទាំងស្រុង និងគ្រប់ចំនួន។

- 14.1 Upon approval of the Credit Card application submitted by the applicant, the bank will advise the Cardholder of the applicable annual/monthly percentage rate.
- 14.2 The bank has the right to amend the interest rate from time to time at its sole discretion and will notify the Cardholder in advance of any changes via the bank's website or other applicable means of communication.
- 14.3 The Cardholder hereby agrees to pay the interest charged on the outstanding balance.
- 14.4 The interest for the purchase transaction, fees, charges and all other debits to the account(s) (excluding cash transactions) calculated as follows:
  - a. If the Cardholder fails to pay the full outstanding balance on the due date, the Cardholder must pay interest to the bank. The outstanding balance is closing balance and the due date of the outstanding balance together with the minimum payment required for the monthly billing cycle will appear on the monthly Credit Card statement. To take advantage of the interest free period, the closing balance must be paid in full by the due date indicated in each monthly statement.
  - b. If the Cardholder makes only the minimum payment in the monthly Credit Card statement, the interest will be applied to the remaining outstanding balance. However, if the Cardholder does not pay the minimum payment as required, he/she shall pay the interest on the entire outstanding balance and the late payment fee. In such a case, the interest is calculated from the date of transaction until the date the payment is fully settled.
- 14.5 The interest for cash transaction is calculated from the transaction date which was debited to the Credit Card account until the date the payment is fully settled.

## 15. ការពិន័យលើការបង់យឺត / Late Payment Charge

- ១៥.១ ការពិន័យលើការបង់យឺតនឹងត្រូវបានអនុវត្តយោងទៅតាមគោលការណ៍នៃតម្លៃសេវា និង កម្រិតប្រតិបត្តិការ ប្រសិនបើគ្មានការទូទាត់ត្រូវបានទទួលបន្ទាប់ពីរយៈពេលកាលបរិច្ឆេទបង់ប្រាក់ ឬប្រសិនបើចំនួនប្រាក់ដែលទទួលបានមុនពេលរយៈពេលកាលបរិច្ឆេទបង់ប្រាក់ មានតិចជាងចំនួនប្រាក់អប្បបរមាដែលត្រូវទូទាត់សង។
- ១៥.២ ធនាគារ មានសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែអត្រាការបង់យឺត គ្រប់ពេលវេលា តាមឆន្ទានុសិទ្ធិតែមួយគត់របស់ខ្លួន ហើយធនាគារនឹងធ្វើការជូនដំណឹងទៅម្ចាស់ប័ណ្ណជាមុន តាមរយៈគេហទំព័ររបស់ធនាគារ ឬតាមរយៈមធ្យោបាយទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀតដែលអាចអនុវត្តបាន។

- 15.1 Late payment charge will be charged pursuant to the fee guideline and transaction limit if no payment is received after the due date or if payment received before the due date is less than the minimum payment.
- 15.2 The bank has the right to amend the late payment rate from time to time at its sole discretion and will notify the Cardholder in advance of any changes via the bank's website or other applicable means of communication.

## 16. របាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទាន / Credit Card Statement

- ១៦.១ របាយការណ៍ប័ណ្ណនឹងត្រូវបានប្រគល់ទៅឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណ ក្នុងមួយខែម្តង ឬក៏នៅចន្លោះពេលណាមួយដែលធនាគារ យល់ថាសមរម្យទៅកាន់អាសយដ្ឋានចុងក្រោយរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដែលមានក្នុងកំណត់ត្រារបស់ធនាគារ ហើយរបាយការណ៍ទាំងអស់នឹងត្រូវចាត់ទុកថាបានទទួលដោយម្ចាស់ប័ណ្ណក្នុងអំឡុងពេលប្រាំ (៥) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទរបស់របាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទាន។
- ១៦.២ បន្ទាប់ពីទទួលបានរបាយការណ៍ប័ណ្ណឥណទានម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវបានចាត់ទុកថាបានពិនិត្យមើលគ្រប់ទិន្នន័យទាំងអស់ក្នុងរបាយការណ៍ប័ណ្ណនោះ។

- 16.1 A statement for the card account will be rendered to the Cardholder once a month or at such intervals as the bank may deem fit to the last known address of the Cardholder in the bank's record and that it is hereby agreed that all such statements shall be deemed to have been received by the Cardholder within 5 working days from the statement date.
- 16.2 Upon receiving of the Credit Card statement, the Cardholder is deemed to fully examine all entries in the statement.

- ១៦.៣ តាមរយៈនេះ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវប្រើប្រាស់ និងទទួលបានប្រយោជន៍ជាមួយធនាគារថា ម្ចាស់ប័ណ្ណនឹងជូនដំណឹងមកកាន់ធនាគារ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីកំហុស ភាពមិនស្របគ្នា ឬភាពមិនត្រឹមត្រូវណាមួយនៅក្នុងរបាយការណ៍ គណនីក្នុងអំឡុងពេលដប់ប្រាំ (១៥) ថ្ងៃគិតចាប់ពីថ្ងៃដែលម្ចាស់ប័ណ្ណទទួលបានរបាយការណ៍ប័ណ្ណ ឬថ្ងៃដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាជាថ្ងៃរបាយការណ៍ប័ណ្ណត្រូវបានទទួលបាន។ ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណមិនបានជូនដំណឹងមកកាន់ធនាគារ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីកំហុស ភាពមិនស្របគ្នា ឬភាពមិនត្រឹមត្រូវណាមួយនៃទិន្នន័យដែលមានក្នុងរបាយការណ៍ប័ណ្ណ នោះម្ចាស់ប័ណ្ណនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានទទួលស្គាល់នូវភាពត្រឹមត្រូវនៃទិន្នន័យទាំងអស់ ដែលមានក្នុងរបាយការណ៍ប័ណ្ណចាំប្រចាំថ្ងៃត្រឹមត្រូវ និងចាត់ទុកជាការស្មោះត្រង់ដែលសម្រេចចុងក្រោយ និងគ្មានមន្ទិល និងចងក្រងម្ចាស់ប័ណ្ណទៅនឹងភាពពិត ហើយបន្ទាប់ពីនេះម្ចាស់ប័ណ្ណមិនអាចប្តឹងតវ៉ាមកធនាគារ ថា របាយការណ៍ប័ណ្ណនោះមានកំហុស មិនស្របគ្នា ឬ មិនត្រឹមត្រូវនោះឡើយ។
- ១៦.៤ ធនាគារ នឹងមិនមានកាតព្វកិច្ចចេញជូនម្ចាស់ប័ណ្ណនូវរបាយការណ៍ប័ណ្ណណាមួយ ឬប្រាប់ថាចម្លងនៃរបាយការណ៍ប័ណ្ណទាំងនោះ ឬប្តូរនូវទិន្នន័យ ឬរបាយការណ៍ប្រតិបត្តិការ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការដែលបានកើតឡើងលើសពីរយៈពេលដប់ប្រាំ (១០) ខែ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលស្នើសុំរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។

- 16.3 The Cardholder hereby expressly covenants and undertakes with the bank that the Cardholder shall notify the bank in writing of any error, discrepancy or inaccuracy of any kind whatsoever in the statement within fifteen (15) calendar days from the date that the Cardholder receives or is deemed to have received the statement. If the Cardholder does not notify the bank in writing of any error, discrepancy or inaccuracy of any entry in the statement then the Cardholder shall be deemed to have accepted the entries contained therein made up to the date of the last entry in the Statement as correct and as final and conclusive evidence of the facts contained therein and binding on the Cardholder, and the Cardholder shall thereafter be precluded from making any claims against the bank by alleging that the Statement contains any error, discrepancy or inaccuracy.
- 16.4 The bank shall not be obliged to furnish the Cardholder with any statements, or copies of such statements or sales slips or other records of transactions which relate to transactions which have occurred more than twelve (12) months from the date of the Cardholder's request.

**17. ប័ណ្ណមិនត្រូវប្រើប្រាស់ក្នុងសកម្មភាពខុសច្បាប់ / Card Shall Not Be Used for Unlawful Activities**

- ១៧.១ ប័ណ្ណមិនត្រូវបានយកទៅប្រើប្រាស់ក្នុងសកម្មភាពខុសច្បាប់ដូចជាប្រតិបត្តិការតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត ខុសច្បាប់ និងការភ្ជាប់ ឬល្បែងស៊ីសងខុសច្បាប់។
- ១៧.២ ធនាគារ ត្រូវបញ្ចប់ប័ណ្ណភ្លាមៗ ប្រសិនបើការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបានប្រើប្រាស់ប័ណ្ណក្នុងសកម្មភាពខុសច្បាប់ហើយរាល់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានដាក់ត្រូវធ្វើការទូទាត់សងមកកាន់ធនាគារភ្លាមៗផងដែរ។

- 17.1 The Credit Card shall not be used for any unlawful activities such as illegal online banking and betting or gambling.
- 17.2 The bank shall immediately terminate the Credit Card facility if the Cardholders are found to have used the card for any unlawful activity and all payment due must be paid to the bank immediately as well.

**18. ការការពារប័ណ្ណ និងលេខសម្ងាត់របស់លោកអ្នក / Protecting Your Card and PIN**

- ១៨.១ លេខសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួន (PIN) ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយស្វ័យប្រវត្តិចេញពីប្រព័ន្ធ និងផ្ញើទៅកាន់លេខទូរស័ព្ទអតិថិជនជាសារ (SMS) ក្រោយពេលប័ណ្ណត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការ។ បន្ទាប់ពីទទួលបានលេខសម្ងាត់ដំបូង លោកអ្នកត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យផ្លាស់ប្តូរលេខនោះ ហើយបង្កើតនូវលេខសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួនថ្មីមួយ ដោយប្រើលេខសុទ្ធចំនួនប្រាំមួយ (៦) ខ្ទង់។
- ១៨.២ មិនត្រូវជ្រើសរើសលេខចេញពីលេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ លេខទូរស័ព្ទ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតរបស់អ្នក ឬលេខផ្សេងទៀតដែល គេដឹងជាទូទៅ និងងាយស្រួលសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួនឡើយ។
- ១៨.៣ ត្រូវរក្សាទុកនិងម៉ាស៊ីន អេធីអឹម ហើយយកដៃសម្ងាត់ចាង នៅពេលដែលកំពុងបញ្ចូលលេខសម្ងាត់ ដើម្បីជៀសវាងការលួចចម្លងលេខសម្ងាត់ពីអ្នកដទៃ។
- ១៨.៤ លេខសម្ងាត់គឺត្រូវរក្សាការសម្ងាត់បំផុត និងមិនត្រូវបង្ហាញទៅនរណាម្នាក់ទោះក្នុងកាលៈទេសៈណាក៏ដោយ ឬវិធីណាក៏ដោយ ទោះជាមានការស្ម័គ្រចិត្ត ឬផ្សេងពីនេះ។
- ១៨.៥ ប្រសិនបើលោកអ្នកបញ្ចូលលេខសម្ងាត់ខុស បី (៣) ដង នោះលេខសម្ងាត់នៃប័ណ្ណរបស់លោកអ្នកនឹងត្រូវបង្ខំដំណើរការ។
- ១៨.៦ ម្ចាស់ប័ណ្ណមិនត្រូវរក្សាទុកកំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃលេខសម្ងាត់របស់គាត់នៅកន្លែងប្រើប្រាស់ណាមួយដែលអាចឱ្យគេឃើញបាន ដែលនាំឱ្យជននោះប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបាន។
- ១៨.៧ នៅពេលម្ចាស់ប័ណ្ណទទួលបានលេខសម្ងាត់ វាគឺជាការទទួលខុសត្រូវ របស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដើម្បីធានាថាលេខសម្ងាត់មិនត្រូវបានដឹង ឬកម្រើក ដោយបុគ្គលដទៃទៀត ហើយធនាគារ មិនទទួលខុសត្រូវប្រសិនបើលេខសម្ងាត់ត្រូវបានដឹង និងកម្រើកដោយគតិយជន។ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវធានាថា ធនាគារមិនជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ និងការទទួលខុសត្រូវពីគ្រប់ភាគី ដែលកើតឡើងពីការប្រើប្រាស់លេខសម្ងាត់ទោះបីជាមានការអនុញ្ញាត ឬផ្សេងពីនេះ។
- ១៨.៨ ព័ត៌មានប័ណ្ណរបស់លោកអ្នក ដូចជាលេខប័ណ្ណ លេខសម្ងាត់ និងលេខសុវត្ថិភាពជាដើម ត្រូវបានរក្សាទុកជាការសម្ងាត់។ សូមលោកអ្នកជ្រាបថា នឹងមិនមានបុគ្គលិកណាម្នាក់របស់ធនាគារ ទាក់ទងទៅលោកអ្នកដើម្បីស្នើសុំព័ត៌មានសម្ងាត់ទាំងនោះពីលោកអ្នកឡើយ។

- 18.1 Personal Identification Number (PIN) is automatically generated by system and sent to your registered phone number as SMS after the card is activated. You are encouraged to change the first PIN after receiving and create your own one consisting of six (6) numeric digits.
- 18.2 Do not choose the combination from your ID card number, phone number, or date of birth, or any number publicly known and easy to guess as your PIN.
- 18.3 Stand close to ATM and always use your hand to shield your PIN when keying in your PIN to avoid others from watching.
- 18.4 The PIN is strictly confidential and shall not be disclosed to any other person under any circumstance or by any means whatsoever whether voluntarily or otherwise.
- 18.5 If you incorrectly try your PIN three (3) times, you will be locked out of your card.
- 18.6 The Cardholder shall not keep any written record of his/her PIN in any place or manner which may enable any third party to make use of the card.
- 18.7 Once the Cardholder receives the PIN, it is the responsibility of the Cardholder to ensure that the PIN is not made known to or easily discovered by any other person as the bank shall not in any way be liable if the PIN is made known to or discovered by any third party. The Cardholder shall hold the bank free from all claims and liabilities from all parties whomsoever arising from the use of the PIN whether authorized or otherwise.
- 18.8 Your card information is privacy such as card number, PIN and/or security code etc. You shall understand that there is no Woori Bank employee who will communicate with you to ask for your privacy data.

**19. ការបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដោយម្ចាស់ប័ណ្ណ / Card Termination by Cardholder**

- ១៩.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណអាចនៅពេលណាមួយ បន្ទាប់ពីការទទួលយក និង/ឬការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ បញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅធនាគារ និងប្រគល់ប័ណ្ណនោះមកកាន់ធនាគារ។ នៅពេលធនាគារ បានទទួលប័ណ្ណនោះនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ហើយបញ្ញត្តិទាក់ទងទៅនឹងការបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់នឹងត្រូវបានអនុវត្ត។
- ១៩.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណគឺអ្នកទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងក្នុងការជូនដំណឹងដល់គតិយជនណាមួយដើម្បីលុបចោលសេចក្តីណែនាំពីការអនុញ្ញាតជាមុនបន្ទាប់ពីមានការបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណណាមួយ។
- ១៩.៣ គ្មានសំណងទៅលើសេវាប្រចាំឆ្នាំ ឬផ្នែកណាមួយត្រូវបានធ្វើឡើងឡើយ ហើយម្ចាស់ប័ណ្ណនៅតែទទួលខុសត្រូវចំពោះបំណុលទាំងឡាយ សេវាហិរញ្ញវត្ថុប្រាក់ និង/ឬប្រតិបត្តិការដែលបានធ្វើតាមរយៈប័ណ្ណណាមួយទាំងអស់ប្រតិបត្តិការដែលមិនត្រូវបានកាត់ត្រានៅក្នុងគណនីប័ណ្ណណាមួយនៅកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ។

- 19.1 The Cardholder may at any time after acceptance and/or usage of the card, terminate the use of the card by a written notice to the bank and returning the card to the bank. Upon the bank receiving the card shall be deemed terminated and the provision relating to determination shall be henceforth applied.
- 19.2 The Cardholder is solely responsible to notify any third party to cancel all pre-authorized standing instructions upon termination of the Credit Card.
- 19.3 No refund of annual fee or any part thereof will be made and Cardholder shall remain liable for the whole outstanding balance, charges, fees, interest and/or Transactions effected through the use of the Credit Card including uncaptured transaction(s) in the Credit Card account as of the date of card termination.

## 20. បច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ / Updating of The Cardholder's Information

២០.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវធ្វើការជូនដំណឹងមកកាន់ធនាគារឱ្យបានឆាប់រហ័សដល់អាចធ្វើទៅបាន ក្នុងករណី មានការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ រួមបញ្ចូលទាំងការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន លេខទូរស័ព្ទ ឬអាសយដ្ឋានអ៊ីម៉ែល និងមធ្យោបាយទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀតដែលធនាគារអាចទាក់ទងម្ចាស់ប័ណ្ណ ក្រៅពីព័ត៌មានដែលម្ចាស់ប័ណ្ណបានបង្ហាញនៅក្នុងពាក្យស្នើសុំប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ។

20.1 The Cardholder undertakes to notify the bank as soon as practicable of any changes in relation to the Cardholder's information including any change of address, telephone number or email address, and any other means of communication by which the bank may communicate with the Cardholder aside from those which have been disclosed in the card application form.

## 21. ករណីបាត់ប័ណ្ណ ឬប័ណ្ណត្រូវបានចោរលួច / Theft or Loss of Card

២១.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណ នឹងនៅតែត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះធនាគារ នូវរាល់ទំនិញ និង សេវាកម្មទាំងអស់ដែល បានផ្គត់ផ្គង់ដោយពាណិជ្ជករ និងការដកប្រាក់ដែលកើតឡើងតាមរយៈការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ ទោះបីជា ការប្រើប្រាស់នោះត្រូវបានប្រើប្រាស់អនុញ្ញាតដោយម្ចាស់ប័ណ្ណក៏ដោយ។ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវមាន កាតព្វកិច្ចក្នុងការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណដោយមានការយកចិត្តទុកដាក់ ថែរក្សា ការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់បំផុត ដើម្បីបង្ការការបាត់បង់ ការលួច ឬការប្រើប្រាស់ ដោយការក្លែងបន្លំមិន។

21.1 Cardholder shall remain liable to the bank for all goods and services supplied by any merchant and all cash advances effected through the use of the card whether or not such usage is authorized by the Cardholder. The Cardholder shall be under a duty to use utmost care, diligence and precautions to prevent the loss, theft or fraudulent use of the card.

២២.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវធានាសង និងមិនឱ្យធនាគារ មានការទទួលខុសត្រូវណាមួយចំពោះការបាត់បង់ ការខូចខាត និងចំពោះថ្លៃចំណាយផ្សេងៗ (ទាំងផ្នែកច្បាប់ឬផ្សេងពីនេះ) ដែលកើតឡើងពីការបំពាន ឬ មិនគោរពតាមកាតព្វកិច្ចខាងលើរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។ កាតព្វកិច្ចក្នុងការប្រើប្រាស់ ដោយមានការ យកចិត្តទុកដាក់ ថែរក្សា និងការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់បំផុត ដើម្បីបង្ការការបាត់បង់ ការលួច ឬការប្រើប្រាស់ ដោយការក្លែងបន្លំមិនមាន៖

21.2 The Cardholder shall indemnify and hold the bank harmless against any liability for losses, damages, costs and expenses (legal or otherwise) arising from the Cardholder's breach of such duty. The duty to use utmost care, diligence and precautions to prevent the loss, theft or fraudulent use of the card includes:

- (ក) មិនអនុញ្ញាតឱ្យនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ
- (ខ) មិនត្រូវឱ្យប័ណ្ណស្លាកឆ្ងាយពីក្រសែក្នុងកម្រិតរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។

- (A) Never allowing anyone else to use the card;
- (B) Not letting the card out of the Cardholder's sight,

២៣.៣ ករណីមានការបាត់បង់ ការលួចប័ណ្ណ ត្រូវបានជួយសម្របសម្រួលដោយឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណធ្វើការទំនាក់ ទំនងទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជន តាមរយៈលេខ (៨៥៥) ២៣ ៩៦៣ ៣៣៣ ឬលោកអ្នកអាចបិទ ដំណើរការប័ណ្ណរបស់អ្នកជាបន្ទាន់តាមរយៈកម្មវិធីធនាគារចល័តឬការសរសេរបញ្ជាក់ពីហេតុការណ៍ នោះជូនដំណឹងដល់ធនាគារ ដោយភ្ជាប់នូវឯកសារថតចម្លងរបស់ប៊ូលីស (របាយការណ៍នៃការ បាត់បង់ ឬការលួច) មិនលើសពីមួយថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលកើតហេតុនៃការបាត់បង់ ឬការលួចប័ណ្ណ ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណគ្មានការអនុញ្ញាត។ ប្រសិនបើធនាគារបានចេញប័ណ្ណថ្មីចំពោះម្ចាស់ប័ណ្ណ ប័ណ្ណដែលបាត់ ឬលួច ម្ចាស់ប័ណ្ណមិនត្រូវប្រើប្រាស់ប័ណ្ណនោះទៀតទេ ត្រូវប្រគល់ទៅធនាគារវិញ។

21.3 In the event of any loss, theft of the card, and/or card is compromised, Cardholder must, contact our call center at (855)23 963 333 or you may freeze/delete your card immediately by using Woori Bank Mobile App or written the confirmation of such event and/or forward us a copy of the police report of the loss, theft of the card no later than one day from the occurrence of such loss, theft, unauthorized use of the card, the bank will not hold liability for such case. When the lost or stolen card is found, Cardholder must not use and return to the bank if the bank already re-issues the new card.

២៣.៤ ធនាគារ មិនមានកាតព្វកិច្ចចេញប័ណ្ណជំនួសទេ ប៉ុន្តែធនាគារ អាចចេញប័ណ្ណជំនួសបាន លុះត្រាតែ ម្ចាស់ប័ណ្ណយល់ព្រម និងទូទាត់ថ្លៃចំណាយ ឬសេវាហ៊ុយផ្សេងៗទាក់ទងនឹងការចេញប័ណ្ណជំនួស នេះ ដែលថ្លៃចំណាយ ឬសេវាយហ៊ុយផ្សេងៗ នឹងត្រូវកំណត់ដោយធនាគារ។

21.4 The bank has no obligation to issue a replacement card, but the bank may do so if the Cardholder agrees and pays any costs or other fees related to this card replacement, any costs or fees may be prescribed by the bank pursuant to the fee guideline and transaction limit.

## 22. ករណីបំពានលក្ខខណ្ឌដោយម្ចាស់ប័ណ្ណ / Default by the Cardholder

២២.១ សកម្មភាពទម្ងន់អកម្មឬស្ថានភាពខាងក្រោមត្រូវបានកំណត់ថាជាករណីបំពានបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌ នៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ប្រព្រឹត្តិដោយម្ចាស់ប័ណ្ណ៖

20.1 The following act(s), omission(s) or circumstance(s) will constitute an event of default by the Cardholder:

- (ក) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ខកខានក្នុងការទូទាត់សមតុល្យដែលបានដំណាក់ ឱ្យទាន់កាលបរិច្ឆេទ កំណត់សង។
- (ខ) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ខកខានក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានដែលធនាគារត្រូវ ទាក់ទងនឹងប័ណ្ណ ឥណទាន និង ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន។
- (គ) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ មិនពិត មិនត្រឹមត្រូវ ឬដោយបំភ័ន្ត នៅក្នុងពាក្យស្នើសុំ ប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ឬក្នុងពេលធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឥណទាន។
- (ឃ) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ខកខានក្នុងការរក្សាការសន្យារបស់ខ្លួន ដែលបានធ្វើឡើងក្នុងឯកសារដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងប័ណ្ណឥណទានរួមបញ្ចូលទាំង បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាននេះ។
- (ង) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ខកខានក្នុងការអនុវត្តកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ដូចបានព្រមព្រៀងនៅក្នុងបញ្ញត្តិ និង លក្ខខណ្ឌស្តីពីការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាននេះ ឬនៅក្នុងឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។
- (ច) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានផ្ទុយនឹងច្បាប់ជាធរមាន ឬសម្រាប់គោលបំណងខុស ច្បាប់ណាមួយ។
- (ឆ) ម្ចាស់ប័ណ្ណ ផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍របស់ខ្លួនទៅបរទេស ដោយមិនបានជូនដំណឹង ជាមុនមកកាន់ធនាគារ។
- (ជ) ម្ចាស់ប័ណ្ណដាក់ពាក្យបណ្តឹងប្រកាសកុំរ៉ូយធន ឬមានបណ្តឹងកុំរ៉ូយធនប្រឆាំងនឹងខ្លួន ឬម្ចាស់ ប័ណ្ណកំពុងពាក់ព័ន្ធបច្ចុប្បន្នភាពនីតិវិធីកុំរ៉ូយធន ឬនីតិវិធីបំប្លែងណាមួយ។
- (ឈ) ប្រសិនបើមានបុគ្គលណាម្នាក់ មានបំណងយកមូលនិធិរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដែលរក្សាទុក ជាមួយធនាគារ តាមរយៈបណ្តឹងតាមផ្លូវច្បាប់ ឬប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណទទួលបានសេចក្តីសម្រេចពី តុលាការ ឬទណ្ឌកម្មផ្នែកពន្ធដារប្រឆាំងនឹងខ្លួន។

- (A) The Cardholder fails to settle the due outstanding balance on the due date;
- (B) The Cardholder fails to provide any information required by the bank in relation to the Credit Card and its using;
- (C) The Cardholder make any false, inaccurate, or misleading statements in any Credit Card application or credit update;
- (D) The Cardholder fails to keep any promises he/she has made under Credit Card related documents including this Credit Card terms and conditions;
- (E) The Cardholder fails to perform any of his/her obligations as agreed hereunder or as agreed in any related documents;
- (F) The Cardholder uses the credit card against the applicable laws or for illegal purpose;
- (G) The Cardholder changes his/her permanent residence to other foreign country or its personal information without giving prior notice or update to the bank;
- (H) The Cardholder files a petition in bankruptcy or has a bankruptcy petition filed against him/her, or the Cardholder become involved in any insolvency or custodial proceeding;
- (I) If anyone attempts to take any of the Cardholder funds held by the bank via legal process or if the Cardholder has a judgment or tax implication filed against him/her;



(ញ) ប្រសិនបើធនាគារដោយសុចរិតភាពជឿថាសមត្ថភាពរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណក្នុងការទូទាត់សមតុល្យ ដែលធំជាងការប្រកាសរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណនឹងត្រូវបានថយចុះឬនឹងត្រូវបានថយចុះក្នុងពេល ឆាប់ៗ ឬម្ចាស់ប័ណ្ណគ្មានឆន្ទៈក្នុងការទូទាត់។

(ដ) អវត្តមានរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ដោយគ្មានផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតជូនធនាគារ។

(ប) ម្ចាស់ប័ណ្ណ មានចេតនាបង្កការខូចខាតដល់ធនាគារ។

២២.២ ក្នុងករណីដែលម្ចាស់ប័ណ្ណ បានបំពានបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ធនាគារ អាចចាត់វិធានការណ៍មួយ ឬច្រើន ទៅតាមឆន្ទៈសិទ្ធិរបស់ខ្លួនដូចខាងក្រោម៖

(ក) ព្យួរ ឬបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ។

(ខ) ប្រកាសថាសមតុល្យដែលធំជាងទាំងឡាយ ត្រូវដល់កំណត់សងនិងត្រូវទូទាត់ភ្លាមៗ។

(គ) គិតកម្រៃទូទាត់យឺត កម្រៃប្រើប្រាស់លើសកំណត់ឥណទាន និង/ឬកម្រៃសេវាផ្សេងទៀតដែល កំណត់ដោយធនាគារ។

(ឃ) កាត់ប្រាក់ដោយស្វ័យប្រវត្តិចេញពីគណនីធនាគារណាមួយរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ដែលបើក ជាមួយធនាគារ សម្រាប់ទូទាត់សមតុល្យដែលធំជាង។ ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណខកខានក្នុងការទូទាត់ សមតុល្យដែលធំជាង ក្នុងរយៈពេលកាលបរិច្ឆេទ (៩០) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែល ធនាគារជូនដំណឹងទៅម្ចាស់ប័ណ្ណអំពីការបំពានបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ៖

i. ក្នុងករណីដែលម្ចាស់ប័ណ្ណបានផ្តល់គណនីបញ្ញត្តិសន្សំមានកាលកំណត់ ដើម្បីជាប្រាក់កម្ចី ម្ចាស់ ប័ណ្ណអនុញ្ញាត និងផ្តល់ជូនធនាគារនូវសិទ្ធិក្នុងការកាត់ប្រាក់ដោយស្វ័យ ប្រវត្តិចេញពី គណនីបញ្ញត្តិ សន្សំមានកាលកំណត់របស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដែលបើកជាមួយធនាគារនោះ ដើម្បីទូទាត់សមតុល្យដែល ធំជាងរូបិយប័ណ្ណនឹងកម្រៃសេវាដែលត្រូវអនុវត្តដោយពុំចាំបាច់មានការបញ្ជាក់ឬអនុញ្ញាតពីម្ចាស់ប័ណ្ណ ឡើយ។

ii. ក្នុងករណីដែលម្ចាស់ប័ណ្ណផ្តល់ចលនវត្ថុ ឬអចលនវត្ថុ ជាទ្រព្យធានាសម្រាប់ការទូទាត់សមតុល្យ ដែលធំជាង រួមគ្នាជាមួយកម្រៃសេវាដែលអនុវត្ត ម្ចាស់ប័ណ្ណអនុញ្ញាតឱ្យធនាគារ ដំណើរការទាមទារ ប្រឆាំងនឹងទ្រព្យធានានោះក្នុងកម្រិតដែលច្បាប់អនុញ្ញាតដោយពុំចាំបាច់មានការបញ្ជាក់ឬអនុញ្ញាត ពីម្ចាស់ប័ណ្ណឡើយ។

iii. ក្នុងករណីមានការធានាដោយក្រុមហ៊ុន ម្ចាស់ប័ណ្ណ អនុញ្ញាតឱ្យធនាគារធ្វើការទាមទារការទូទាត់ សងសមតុល្យដែលធំជាង ពីក្រុមហ៊ុនដែលបានផ្តល់ការធានាឱ្យម្ចាស់ប័ណ្ណ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ ប័ណ្ណឥណទាន ដោយពុំចាំបាច់មានការបញ្ជាក់ ឬការអនុញ្ញាតពីម្ចាស់ប័ណ្ណឡើយ។

(ង) អនុវត្តសិទ្ធិរបស់ធនាគារក្នុងការទាមទារសមតុល្យដែលធំជាងរូបិយប័ណ្ណនឹងកម្រៃសេវាដែលអនុវត្ត រួមបញ្ចូលតែមិនកំណត់ត្រឹមការប្រមូលបំណុលនិងការចាប់ផ្តើមបណ្តឹងតាមផ្លូវច្បាប់ក្នុងកម្រិតដែល អនុញ្ញាតដោយច្បាប់ជាធរមាន។ ម្ចាស់ប័ណ្ណ យល់ព្រមក្នុងការបង់កម្រៃ និងចំណាយនានាទាក់ទង នឹងការជំរុញការអនុវត្តសិទ្ធិនេះ រួមមានកម្រៃ សេវាផ្លូវច្បាប់ និងការចំណាយនៅតុលាការ ស្របតាម បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ដែលធនាគារបានចំណាយ ទាក់ទងនឹងការ ប្រមូលបំណុល នៅក្នុងករណីដែលម្ចាស់ប័ណ្ណបានបំពានបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់ ប័ណ្ណឥណទាននេះ។

(ច) ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណមានគណនីធនាគារច្រើនជាងមួយ ដែលបានបើកជាមួយធនាគារ ការ បំពានលក្ខខណ្ឌដែលបានកើតមានឡើងលើគណនីធនាគារណាមួយក្នុងចំណោមនោះនឹងត្រូវបាន ចាត់ទុកដោយស្វ័យប្រវត្តិថាជាការបំពានលក្ខខណ្ឌដែលបានកើតមានឡើងលើគណនីធនាគារ ទាំងអស់ផ្សេងទៀតរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ដែលបានបើកជាមួយធនាគារ។

(ឆ) បញ្ឈប់គណនីធនាគារទាំងអស់របស់ម្ចាស់ប័ណ្ណដែលបានបើកជាមួយធនាគារ។

(ជ) រក្សាទុកកំណត់ត្រាអំពីការបំពានបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទានរបស់ម្ចាស់ ប័ណ្ណនៅក្នុងបញ្ជីរបស់ធនាគារ ហើយធនាគារអាចធ្វើការបង្ហាញកំណត់ត្រានោះនៅក្នុងកម្រិតដែល អនុញ្ញាតដោយច្បាប់ជាធរមាន។

(J) If the bank, acting in good faith, believes that the Cardholder's ability to repay the due outstanding balance, charges, fees, or interest is or soon will be impaired, or that the Cardholder is unwilling to make the payments.

(K) Absence of the Cardholder without detailed information provided to the bank;

(L) The Cardholder intentionally cause damages to the bank.

22.2 In case of default by the Cardholder, the bank may, at its sole discretion, use one or more remedies as specified below:

(A) Suspend or terminate the use of Credit Card;

(B) Declare that the outstanding balance is immediately due and payable;

(C) Apply late payment, over-limit fees, and/or other fees as determined by the bank.

(D) Automatically debit from any of all account(s) of the Cardholder held with the bank for the due outstanding balance. If the Cardholder fails to pay the outstanding balance within ninety (90) calendar days commencing from the date on which the bank notifies the Cardholder of his/her default:

i. Where the Cardholder has provided a fixed deposit account as a security, the Cardholder authorizes and provides the bank the right and discretion to directly deduct the outstanding balance together with applicable fees and charges from the Cardholder's fixed deposit account which is held with the bank without any further confirmation or approval from the Cardholder.

ii. Where the Cardholder has provided fund blocked in term deposit/saving account or real estate as collateral for the payment of due outstanding balance together with applicable fees and charges, the cardholder authorizes the bank to proceed a claim against that collateral to the extent as permitted by laws without any further confirmation or approval from the Cardholder.

iii. For company guarantee, the Cardholder authorizes the bank to recover repayment of the outstanding balance from the company which provides a guarantee for the cardholder's use of the Credit Card without any further confirmation or approval of the Cardholder and/or the company.

(E) Enforce the bank's right to claim for all outstanding balance together with applicable fees and charges including, but not limited to, the debt collection and commencement of any possible legal action to the extent as permitted by the relevant applicable laws. The Cardholder agrees to pay reasonable enforcement expenses and costs including legal costs and litigation expenses under this Credit Card terms and conditions reasonably incurred by the bank in collection of that debt in the event of default by the Cardholder.

(F) If the Cardholder has more than one account with the bank, a default on one account shall automatically be considered as a default on all other accounts of the Cardholder held with the bank.

(G) Terminate all of the Cardholder's account(s) with the bank.

(H) Keep record of the Cardholder's default in its list and may disclose it to the extent as permitted by the applicable laws.

### 23. ប្រតិបត្តិការវិវាទ / Dispute transaction

២៣.១ រាល់វិវាទដែលកើតឡើងពីប្រតិបត្តិការរបស់ម្ចាស់ប័ណ្ណ ត្រូវជូនដំណឹងមកធនាគារ ក្នុងរយៈពេល ដប់ប្រាំ (១៥) ថ្ងៃ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃប្រតិបត្តិការនោះ។ ក្នុងករណីយឺតយ៉ាវ មិនបានជូនដំណឹងឱ្យ ទាន់ពេលវេលាទេ ធនាគាររក្សាសិទ្ធិមិនដោះស្រាយបញ្ហានេះឡើយ។

២៣.២ ក្នុងករណីម្ចាស់ប័ណ្ណមានវិវាទ ទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការដូចដែលមានចែងក្នុងប្រការ 23.1 នៃបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនេះ ធនាគារមានសិទ្ធិជាឯកតោគិតកំណត់ពីការសមរម្យនៃការបើកការស៊ើបអង្កេត ដោយយោងតាមវិវាទនៃប្រតិបត្តិការ ដូចដែលមានចែងខាងក្រោម៖

(ក) ប្រសិនបើការស៊ើបអង្កេតរបស់ធនាគារ ត្រូវបានកម្រើញ ឬបញ្ជាក់ថាជាប្រតិបត្តិការជាប់របស់ ម្ចាស់ប័ណ្ណ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវទទួលខុសត្រូវនូវប្រតិបត្តិការដែលមានវិវាទ។ ធនាគារមានសិទ្ធិទាមទារ ថ្លៃសេវានៃការស៊ើបអង្កេត ដប់ភាគរយ (១០%) នៃប្រតិបត្តិការ ឬយ៉ាងតិចដប់ (១០) ដុល្លារ អាមេរិក ក្នុងមួយប្រតិបត្តិការវិវាទ។

(ខ) ក្នុងករណីដែលការស៊ើបអង្កេតកម្រើញថា ម្ចាស់ប័ណ្ណមិនមានកំហុស ធនាគារ នឹងមិនគិតថ្លៃ ស៊ើបអង្កេតប្រសិនបើជាករណីដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយការក្លែងបន្លំព្រមទាំងកំហុសបច្ចេកទេស ណាមួយ។

23.1 All disputes arising from Cardholder's transaction shall be notified to the bank within fifteen (15) days from the date of the transaction or upon Cardholder aware on such disputes. The bank reserves the right not to solve your issue after this period.

23.2 In the event that the Cardholder disputes any transaction pursuant to clause 23.1 hereof, the bank may in its absolute discretion deem fit conduct any investigation regarding the dispute transaction wherein the following shall apply:

(A) If the bank investigation reveals or indicates that the Cardholder is liable for any of the disputed transaction due to its fault, the bank shall be entitled to charge ten percent (10%) of dispute amount or minimum ten (10) US Dollars per dispute transaction.

(B) No dispute charge shall be levied in the event that the investigation reveal that the Cardholder is not liable for any of the dispute by the bank due to fraud related matters as well as technical error.

២៣.៣ ធនាគារ រក្សាសិទ្ធិដោះស្រាយបញ្ហាជូនអតិថិជន ដោយអនុលោមតាមគោលការណ៍ផ្ទៃក្នុង និង ប្រកាសការណ៍ប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ។ ក្នុងករណីណាមួយដែលមិនត្រូវបានដោះស្រាយ ដោយការចរចានឹងត្រូវធ្វើតាមផ្លូវច្បាប់មានសមត្ថកិច្ចដើម្បីដោះស្រាយតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រ កម្ពុជា។

23.3 The bank will reserve the right to remedy the problem in accordance with internal and/or inter-bank transaction regulation. In the case of any dispute that is not settled by amicable negotiation, it will be brought to the competent Cambodian court for settlement according to the laws of Kingdom of Cambodia.

## 24. បង្កាន់ដៃ / Receipts

២៤.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវតែទទួលបាន ឬ នឹងទទួលបានព័ត៌មានកត់ត្រាប្រតិបត្តិការនៅពេលអ្នកធ្វើប្រតិបត្តិការ រួចរាល់។ ម្ចាស់ប័ណ្ណយល់ព្រមរក្សាព័ត៌មានកត់ត្រាប្រតិបត្តិការរបស់អ្នក ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយ វិក្កយបត្រទិញរបស់អ្នក។ លើសពីនេះទៀតម្ចាស់ប័ណ្ណអាចផ្ទៀងផ្ទាត់ប្រតិបត្តិការរបស់អ្នកនៅក្នុងប្រតិបត្តិការប័ណ្ណ ជាមួយនឹងវិក្កយបត្រទិញរបស់អ្នក។ ម្ចាស់ប័ណ្ណយល់ព្រមពិនិត្យ និងជូនដំណឹង ដល់ធនាគារអំពីកំហុស ភាពមិនប្រក្រតី ភាពមិនស្មើសង្វាក់គ្នា ការទាមទារ ឬការកាត់ទឹកប្រាក់ដែល មិនមានការអនុញ្ញាត ឬប្រតិបត្តិការដែលធ្វើហើយ ដំណើរការហើយ ឬបានជូនដំណឹង ក្នុងបន្ទប់កាត់ក្នុងបន្ទប់បានផ្តល់សិទ្ធិអំណាចការធ្វេសប្រហែសផ្សេងៗធ្វើឡើងដោយបុគ្គលណាមួយ ក៏ដោយ។

២៤.២ ម្ចាស់ប័ណ្ណបន្តយល់ព្រមទៀតថាប្រសិនបើអ្នកខកខានក្នុងការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់ ពួកយើងអំពីកំហុសភាពមិនស្របគ្នាភាពមិនប្រក្រតី ឬការកាត់ទឹកប្រាក់ដែលមិនមានការអនុញ្ញាត ឬ ទំនិញក្នុងរយៈពេលដប់ប្រាំ (១៥) ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃបានធ្វើប្រតិបត្តិការហើយ ឬ ថ្ងៃបានជូនដំណឹង ប្រតិបត្តិការសន្មត់ថាម្ចាស់ប័ណ្ណបានទទួលយកនូវកំណត់ត្រាប្រតិបត្តិការនិងសមតុល្យហើយអ្នកនឹង ត្រូវបានចាត់ទុកថាបានទទួលយកគ្រប់បញ្ហាទាំងអស់។

24.1 You should get or request an invoice at the time you make a transaction. You agree to retain your invoice to verify your transactions. In addition, you may verify your transactions in the card history against your purchase invoice. You agree to examine and notify us of any errors, irregularities, discrepancies, claims or unauthorized debits or items whether made, processed or paid as a result of forgery, fraud, lack of authority, negligence, or otherwise by any person whatsoever.

24.2 You further agree that if you fail to advise us in writing to notify us of any errors, discrepancies, irregularities, claims or unauthorized debits or items in the statement within fifteen (15) days from the date of the statement and notification is released, the records shall be conclusive evidence of the transaction entries and balances in such account and you shall be deemed conclusively to have accepted all matters.

## 25. ការរក្សាការសម្ងាត់ / Confidentiality

២៥.១ យើងអាចនឹងផ្តល់ព័ត៌មាននេះទៅភាគីទីបី អំពីប័ណ្ណសាររបស់អ្នក ឬ ប្រតិបត្តិការដែលអ្នកបានធ្វើ ឡើងដោយប្រើប្រាស់ប័ណ្ណឥណទាន ចំពោះករណី

- (ក) ពេលមានភាពចាំបាច់សម្រាប់ការបញ្ចប់ប្រតិបត្តិការ
- (ខ) ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយលក្ខខណ្ឌរបស់ប័ណ្ណឥណទាន សម្រាប់ភាគីទីបី ដូចជាពាណិជ្ជករ
- (គ) ដើម្បីអនុលោមតាមស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាល សាលដីកាតុលាការ ឬ តម្រូវការផ្នែកច្បាប់ផ្សេងៗ
- (ឃ) អ្នកផ្តល់ការអនុញ្ញាតដល់យើងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
- (ង) ចំពោះនិយោជិត សវនករ ដៃគូចែកចាយ អ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវា ឬ មេធាវីតាមតម្រូវការ។

25.1 We may disclose information to third parties about your Visa Credit Card or the transactions you make using your Visa Credit Card:

- (A) Where it is necessary for completing transactions;
- (B) In order to verify the existence and condition of your Visa Credit Card for a third party, such as a merchant;
- (C) In order to comply with government agency, court order or other legal reporting requirements;
- (D) If you give us your written permission;
- (E) To our employees, auditors, affiliates, service providers or attorneys as needed.

## 26. ការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងចំពោះប្រតិបត្តិការមិនសម្រេច / Our Responsibility for Failure to Complete Transactions

២៦.១ មិនមានករណីណាមួយដែលយើងទទួលខុសត្រូវលើការខូចខាត (រួមមានការបាត់បង់កម្រៃ) ការខូច ខាតខ្លាំង ខូចខាតធ្ងន់ធ្ងរនោះឡើយ។ យើងនឹងមិនទទួលខុសត្រូវក្នុងករណីដូចជា ៖

- (ក) មិនមែនជាកំហុសរបស់យើង ដោយសារអ្នកមិនមានសមតុល្យគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបញ្ចប់ប្រតិបត្តិ ការនោះ
- (ខ) អ្នកផ្គត់ផ្គង់ផលិតផល ឬសេវាមិនទទួលយកការទូទាត់តាមប័ណ្ណសារ ឬមិនទ្រទ្រង់ប្រាក់អ្នក វិញ
- (គ) ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនទូទាត់នោះ មិនដំណើរការត្រឹមត្រូវឬមានភាពមិនប្រក្រតី ហើយអ្នកក៏បានដឹង ពីបញ្ហានេះមុនធ្វើប្រតិបត្តិការនេះដែរ
- (ឃ) ប្រសិនបើប័ណ្ណរបស់អ្នកត្រូវបានបិទមិនឱ្យប្រើបាន បន្ទាប់ពីអ្នកបានជូនដំណឹងថាប័ណ្ណ នោះត្រូវបានគេលួច ឬបាត់
- (ង) ប្រសិនបើមានប្រាក់បង្កក ឬប្រាក់នោះត្រូវមានចំណាត់ការផ្លូវច្បាប់ ឬបន្ទុកកំណត់ក្នុងការប្រើ ប្រាស់ផ្សេងទៀត
- (ច) ប្រសិនបើយើងពិនិត្យឃើញថាប្រតិបត្តិការរបស់អ្នកធ្វើឡើងដោយខុសច្បាប់
- (ឆ) ករណីប្រធានសក្តិកើតមានឡើងដែលហួសពីសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងរបស់យើង (ដូចជាអគ្គិភ័យ ទឹកជំនន់ កុំព្យូទ័រ ឬទំនាក់ទំនងមិនដំណើរការ) ក្នុងការការពារឱ្យប្រតិបត្តិការបានជោគជ័យ ឬ
- (ជ) ករណីលើកលែងផ្សេងទៀតដែលបានធ្វើជាមួយអ្នកក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។

26.1 In no event will we be liable for consequential damages (including lost profits), extraordinary damages, special or punitive damages. We will not be liable, for instance:

- (A) If, through no fault of ours, you do not have enough funds available in your account to complete the transaction;
- (B) If a merchant refuses to accept your card or provide cash back;
- (C) If an electronic terminal where you are making a transaction does not operate properly, and you knew about the problem when you initiated the transaction;
- (D) If your Credit Card has been blocked after you reported lost or stolen;
- (E) If there is a hold or your funds are subject to legal process or other encumbrance restricting their use;
- (F) If we have reason to believe the requested transaction is unauthorized;
- (G) If circumstances beyond our control (such as fire, flood or computer or communication failure) prevent the completion of the transaction, despite reasonable precautions that we have taken; or
- (H) For any other exception stated in our Agreement with you.

## 27. ការកែប្រែ បទបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌ / Revision of terms and conditions

២៧.១ ធនាគារអាចបន្ថែម ឬផ្លាស់ប្តូរបទបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះពីពេលមួយទៅពេលមួយដោយជូនដំណឹង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅម្ចាស់ប័ណ្ណយ៉ាងហោចណាស់សាមសិប (៣០) ថ្ងៃប្រតិទិនជាមុន ធ្វើការ កែប្រែ ឬផ្លាស់ប្តូរបទបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។

២៧.២ ការកែប្រែ បទបញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ នឹងត្រូវបានធ្វើការជូនដំណឹងទៅម្ចាស់ប័ណ្ណ តាមរយៈការផ្ញើសារ ឬសារអេឡិចត្រូនិក ឬ កម្មវិធីធនាគារចល័ត ឬ បង្ហាញលក្ខខណ្ឌជូនដំណឹង ជាសាធារណៈតាមសារព័ត៌មាន ឬ សាខាធនាគាររបស់យើង ឬ លើគេហទំព័ររបស់ធនាគារ ឬតាមរយៈមធ្យោបាយណាមួយដែលសមស្រប។

27.1 The bank may revise or change terms and conditions from time to time by giving written notice to Cardholder of at least thirty (30) calendar days in advance before the bank shall revise or change the terms and conditions.

27.2 Variation or change of the terms and conditions shall be sent by SMS or Email or Mobile App or posting on newspaper or branch offices or Woori Bank website, or by any means as deemed fit and proper by the bank.

២៧.៣ ការរក្សាទុកឬការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណបន្តបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលការកែប្រែប្រាក់ប្រចាំប្រច្ឆ័យប័ណ្ណ និងលក្ខខណ្ឌ និងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។

27.3 Retention or use of the card after the effective date of any variation, or change of terms and conditions pursuant to clause 27.1 hereof shall be acceptance of variation or change of terms and conditions.

២៧.៤ ប្រសិនបើម្ចាស់ប័ណ្ណមិនទទួលយកការកែប្រែ ឬផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌ និងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ម្ចាស់ប័ណ្ណត្រូវបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ ត្រូវផ្សព្វផ្សាយដល់ភ្នាក់ងារជាមួយលក្ខខណ្ឌអក្សរ ទៅធនាគារ ពីការបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណ។

27.4 If the Cardholder does not accept the proposed variation or change terms and conditions, cardholder must terminate the use of card by giving written notice to the bank.

### 28. មិនមានការធានាចំពោះផលិតផល និងសេវា / No Warranty Regarding Goods and Services

២៨.១ យើងមិនទទួលខុសត្រូវលើគុណភាព សុវត្ថិភាព ភាពស្របច្បាប់ ឬ លក្ខណសម្បត្តិផ្សេងទៀតនៃផលិតផល ឬសេវាដែលអ្នកបានទិញដោយប្រើប្រាស់ប័ណ្ណរបស់អ្នកឡើយ។ អ្នកត្រូវទទួលខុសត្រូវដោយខ្លួនឯង ក្នុងការពិនិត្យនិងផ្ទៀងផ្ទាត់ជាមួយអ្នកផ្គត់ផ្គង់សេវានិងផលិតផល ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលិតផល និងសេវាតាមលក្ខខណ្ឌ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងទិញលក់ជាមួយអ្នកលក់។

28.1 We are not responsible for the quality, safety, legality or any other aspects of any goods or services you purchase with your Credit Card. It is your responsibility to check and work with merchant to ensure that you get goods and service as agreed in the purchased term.

### 29. ការប្រឆាំងនឹងការសម្អាតប្រាក់ ហិរញ្ញប្បទានភេរកម្ម និងការដាក់ទណ្ឌកម្ម / Anti-Money Laundering, Terrorist Financing and Sanctions Controls

២៩.១ ម្ចាស់ប័ណ្ណយល់ព្រមថាធនាគារ អាចពន្យារ បិទ ឬបដិសេធនូវដំណើរការនៃប្រតិបត្តិការណាមួយដោយរួចផុតពីការទទួលខុសត្រូវផ្សេងៗ ប្រសិនបើធនាគារ សង្ស័យថា៖  
(ក) ប្រតិបត្តិការនោះអាចបំពានច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិណាមួយនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬប្រទេសដទៃទៀត  
(ខ) ប្រតិបត្តិការពាក់ព័ន្ធនឹងបុគ្គលណាមួយ (រូបវន្តបុគ្គល នីតិបុគ្គល ឬ រាជរដ្ឋាភិបាល) ដែលប្រតិបត្តិការនៃបុគ្គលនោះ ឬប្រតិបត្តិការនោះពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទៅនឹងបុគ្គលដទៃទៀតដែលប្រតិបត្តិការរបស់បុគ្គលនោះស្ថិតនៅក្រោមទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬ ពាណិជ្ជកម្មដែលកំណត់ដោយសហរដ្ឋអាមេរិក សហគមន៍អឺរ៉ុប ឬប្រទេសដទៃទៀត ឬ  
(គ) ប្រតិបត្តិការអាចពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោលជាមួយ នឹងដំណើរការ ឬតម្រូវតាមគោលបំណងនៃការធ្វើប្រតិបត្តិការ ដែលខុសទៅនឹងច្បាប់នៃប្រទេសកម្ពុជា ឬ ប្រទេសដទៃទៀត។

29.1 The Cardholder agrees that the bank may delay, block or refuse to process any transaction without incurring any liability if the bank suspects that:  
(A) The transaction may breach any laws or regulations in the Kingdom of Cambodia or any other country;  
(B) The transaction involves any person ( individual, legal entity or governmental ) that is itself sanctioned or is connected, directly or indirectly, to any person that is sanctioned under economic and trade sanctions imposed by the United States, the European Union or any country; or  
(C) The transaction may directly or indirectly involve the proceeds of, or be applied for the purposes of, conduct which is unlawful in Cambodia or any other country.

### 30. ការប្រាស្រ័យទាក់ទង / Communication

៣០.១ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងប័ណ្ណកម្រិតណាមួយ លោកអ្នកអាចទំនាក់ទំនង (៨៥៥)២៣ ៩៦៣ ៣៣៣។ ធនាគារ នឹងដោះស្រាយសំណួររបស់លោកអ្នកភ្លាមៗ។

30.1 If you have an enquiry relating to your Visa Credit Card, you can contact us via (855)23 963 333 or visit nearest branches/ Woori Bank website. We will deal with your enquiry promptly.

### 31. លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ / Other Conditions

៣១.១ បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌរបស់ធនាគារ ត្រូវបានចែងជាភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ក្នុងករណីមានភាពមិនស្របគ្នាណាមួយ ឯកសារភាសាខ្មែរ នឹងត្រូវយកធ្វើជាគោល។

31.1 To extent that Khmer version of any document including these terms and conditions is inconsistent with English version, the terms and conditions of Khmer version shall prevail.

៣១.២ បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌនេះ ត្រូវអនុលោមតាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

31.2 The laws of Kingdom of Cambodia govern these terms and conditions.

៣១.៣ ខ្ញុំបានអាន និងយល់ព្រមនូវរាល់បញ្ញត្តិ និងលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដូចមានចែងខាងលើនេះ។

31.3 I hereby have read and accepted all these terms and conditions as mentioned above.